12202 Shanghai Friday 9 September 1938 THE EASTERN TIMES Published every morning including Sunday

時報

中華民國念七年九月九日
禮拜五
今日一張半 國幣三分四釐
第一萬二千二百零二號
內政部登記證警字第三三五號
中華郵政特准掛號立券照總包特別優待寄遞之報紙

時報廣告刊例

上封面每次二百四十三元（計一百〇四字高）
下封面每次一百八十元
報名下每次念六元
封面每行一元八角
特長每行九角
特短每行六角
分類每行三角
紅標題以下 長行每行三元 特長每行一元五角 特短每行一元 短行每行五角
[illegible]

法總領事特准發行

法商救濟難民慈善獎券

第二期已於九月八日下午二時在逸園當中開獎 獎券開獎監視委員會委員暨本公司董事台銜如下

監視委員 榮斯伯先生 A. S. Jaspar 伯倫特辣司先生 C. Ballandras 來登先生 C. W. Rayden 哀爾登先生 A. W. Olsen 齊致先生 馬求漢先生 T. F. Mullahey 麥汀先生 Hugh Martin 常務董事馬麗先生 G. Mary 董事同南先生 J. Donne 希那齊先生 L. Schinazi 董事長沙樊先生 J. Sauvayre

一等獎 二三〇七七 最近獎二三〇七六 最近獎二三〇七八

二等獎 四三七八二 最近獎四三七八一 最近獎四三七八三

三等獎 三八一五五

四等獎（四號） 〇七二〇五 〇七七五一 二一〇六五 二五二〇七

五等獎（十號） 一三五三六 一八三九六 一五三四六 一八四一五 二七〇三八 三一四〇四 四二六九五 四八三五九 二五一〇一 四二二五一

六等獎（念五號） 一五一八二 一九六九四 二七七一五 三八三〇四 一五九五八 二一一八〇 二七七五三 四六四七三 一六七五七 二三八九七 三一九六〇 四八二五四 〇三〇二五 〇七六〇四 〇八六〇二 一六八〇六 二五一四九 三二四一一 四八六六六 〇三四七一 〇八一九二 〇八八五八 一九二六〇 二七四一三 三六三三二

七等獎（六十號）末尾三字共念五號七六五 末尾三字共念五號九二三 一一四四八 一五五六二 一五七三六 一九九〇八 二三六四二 二六一三五 二六一七〇 三一七二〇 三四二六四 三八五二二

八等獎（一百號）末尾三字共念五號三二四 末尾三字共念五號四八四 末尾三字共念五號八三九 末尾一字共念五號五〇〇

九等獎A（二千號）末尾一字（六）共二千四九四號 〇八二五九 一三一四八 一八一九一 一九一四四 三四五五九 三六二三一

九等獎B（五百號）末尾一字（〇）共二千四九七號 二六六四二 三一五一九 四六九七一

獎金付給

各獎辦法如下：一・二・三・四等獎及第一第二等之最近獎・可於一九三八年九月九日下午三時至四時向天主堂街一號三樓法商[illegible]領獎・各五・六・七・八・九A・及九B・等獎在下列各處付給・（甲）於一九三八年九月九日上午九時至十二時・下午二時至五時・或於該日後每日辦公時間內・可向[illegible]領獎・（乙）於一九三八年九月九日及該日以後・上午九時至下午五時可向山西路二百二十號大公公司領獎・

獎金於開獎後六個月內不來領取即行沒收掃數捐助難民 奉董事會諭 總經理杜西美 L. Ducimetiere 謹啓

獎金之付給・根據開獎監視委員或其他代表人所簽立之正式對號單爲標準・凡在本廣告之號碼・間有錯誤・不足爲憑・

券金早已預存法商東方匯理銀行待領

（未經售出之號碼請查閱本公司對號單）

第三期即日發行准于十月十四日仍在逸園當衆開獎

杯水展覽會公告

本會前爲籌募難胞經費於八月十八日至念二日假座南京路大新公司四樓舉行出品展覽五天時荷各界人士不棄踴躍參觀熱心贊助業已結束計定件券售得國幣一千四百九十元門市售得國幣一千一百七十元加義賣售得國幣二千六百六十四元除開支國幣五百念六元三角一分外淨餘國幣[illegible]品入紙源義賣等...用特登報公告藉明核實同時敬對熱心捐助諸君及惠予參觀者一律致謝

上海國際救濟會鳴謝 杯水展覽會公告

本會承杯水展覽會撥助國幣一千零七十三元六角九分以爲難民救濟之用...特此登報鳴謝

會址八仙橋青年會三樓

永和實業股份有限公司改訂價目啓事

逕啓者自去年戰事發生後原料日漲前定價目早經變更於上月一日起重訂新價目表備索概照新訂價目計算諸祈亮察是幸

中國機器鑿井公司廣告

本公司設備機器鑿自流井特請名師專家因鑿井一項不拘大小深淺研究出水來源之踴躍工程迅速堅固其爲可靠保險之永久設用自流井水爲衞生有益無論工廠市房公館等均可改良取井亦可省費甚爲清潔如蒙惠顧無任歡迎 事務所新閘路九二九弄三號 電話三三七一四

薛篤弼 陳霆銳 律師受任汪少丞君常年法律顧問並代表緊要啓事

本律師等受任汪少丞君爲常年法律顧問...如有侵害其權益者本律師當依法盡保障之責...特此登報聲明 事務所...電話一七一二二七〇

業賽輪船 九月十日上午六時開往浙江海門

即日起在十六舖外灘一〇五號本公司內出售船票及接洽裝貨事宜船泊金利源碼頭 電話八〇九八〇 八二二七二 華美航業公司業輪部啓

業魯輪船 九月十二日下午五時直放溫州

即日起在十六舖外灘一〇五號本公司內出售船票及接洽裝貨事宜船泊金利源碼頭 電話八〇九八〇 八二二七二 華美航業公司業輪部啓

報喪

杭州陳[illegible]之尊翁星五先生於本月八日寅時壽終滬寓謹擇於十日申時在戈登路玉佛寺後馬白路中央殯儀館大殮謹此報聞

垂裕堂陳帳房謹具 喪居輻履理路三六三號

退保聲明

先嚴星五公於民國二十七年九月八日棄養所有先嚴生前爲人担保不論書面或口頭自即日起一概作廢特此聲明諸希矜鑒 棘人陳[illegible]謹啓

國立西南聯合大學招收轉學生暫行辦法 廿七年八月廿二日修正

本校爲適應目前局勢並省免轉學生空勞跋涉起見，特訂下列招收轉學生暫行辦法。

一・本校二十七年度各院系招收轉學生系別，年級如次：

院別	系別	年級
文學院	中國文學系	二三
	外國語文學系	二三
	歷史社會學系	二三
	哲學心理學系	二三
法商學院	政治學系	二
	法律學系	二三
	經濟學系	二
	商學系	二三
理學院	算學系	二三
	物理學系	二三
	化學系	二三
	地質地理氣象學系	二三
	生物學系	二三
工學院	土木工程學系	二三
	機械工程學系	二三
	電機工程學系	二三
	航空工程學系	二
	化學工程學系	二三

二・本校之三年級轉學生須於十月十五日以前，二年級轉學生須於十月十五日以前... [illegible]

三・凡志願轉學本校者，須函寄下列各件... [illegible]

四・[illegible]

南京共和書局 滬局開幕紀念

批發教育用品 大犧牲 廉價

本局素抱謀利主義設京多年向蒙各界人士之贊許此次在滬設局發售書籍文具儀器運動用品並自製飛虎牌紙品精良紙色齊全價目克己大大廉價犧牲紙品圖畫紙打樣紙開幕期內顧客竭誠歡迎 地址四馬路中市三二四號 電話九二〇一六

中華書局編印

中小學教科書 師範學校教科書 職業學校用書 大學用書

審定 核定

編製適合 科目齊備 印刷精良 備貨充足

「目錄備索」

儀器 文具 字典 辭典 參考書 應用書

中歐新暗影！

捷警與蘇黨衝突阻礙談判進行

◎捷克國京城七日哈瓦斯社電、北部摩拉維亞省摩拉佛斯加城內、本日有日耳曼族蘇台德黨衆議員數名、被警察毆擊、事後該黨即召集幹部會議、決定中止與政府進行談判、以待此案滿意解決、午後該黨代表孔德・羅煦即將此項決定通告總理霍德柴、晚間並發公報稱、「摩拉佛斯加城事件發生後、此案一日不由政府解決、本黨即一日未便與之進行談判、此項決定、須由本黨衆議員孔德與羅煦、通知總理、據答稱、主管各部部長、業已決定嚴密進行調查、並懲罰責任者、調查情形當於明日通知本黨、孔德羅煦當即宣稱、當以此項談話結果、轉達本黨代表團」、

◎倫敦八日哈瓦斯社急電、此間捷克國人士頃宣稱、日耳曼族蘇台德黨、允與該國政府賡續進行談判、

兩處發生衝突

捷官方接獲初步報告稱、摩拉佛斯加城日耳曼族蘇台德黨黨員五十名、自德國私運軍火入境、當由警察前往逮捕、因而發生衝突、騎警一名、曾用皮鞭毆擊該黨某衆議員云、蘇黨則謂摩拉佛斯加城本黨黨員數人被捕之後、外間盛傳曾被警察毆擊、本黨衆議員數人、當即親往調查、正與警察當局會談之際、忽來騎警一隊、將群衆驅散、各該衆議員上前干涉時、竟遭毒打、

◎捷克國京城八日哈瓦斯社電、捷克警察又於昨日晨間與蘇台德人發生衝突、其時蘇台德區得僧城日耳曼族婦女三百人、正在特洛堡鎮舉行示威運動、要求准許該族兒童入學、其中有名彼得加者、曾因兇毆警察被拘、此在彼得加則謂、警察一名、曾將伊之手腕擊傷、正由警察醫院爲之診察、

漢林趕返調查

紐倫堡八日路透社電、可靠方面探悉、蘇台德日耳曼黨領袖漢林、已衛從希特勒意旨、赴摩拉佛斯加調查該地所發生之意外事件、漢林已患疾病、現在日臥床、但仍勉强起行、俾消釋爭端、聞德國殊不願蘇台德人過於強硬、

蘇黨指摘政府

摩拉佛斯加城事件、政府決定儘速解決、俾現行談判可望於明日重開、但某觀察家相信蘇黨在實際上殊不願賡續談判、其唯一目標、厥在延宕時日、以待德國元首希特勒在國社黨大會說明態度、據該黨第一次公報稱、觀於摩拉佛斯加城事件、足見政府對於時局、業已「失去控制力」、本黨因此決定中止與政府進行談判云云、足以證明、悲觀派人士甚至以爲該黨指摘政府無力控制時局、實際上即不啻籲請德國出而干涉、但消息靈通人士表示、政府已決定立即解決此案、並當在數小時之內、懲處該城負責警員、在理論上言之、現行談判、當可在明日或後日賡續進行、

德稱造成危局

捷京八日路透社電、德政界某發言人稱、摩拉佛斯加事件已造成危險局勢、此種責任由捷政府負之、捷京若干有勢力者、決計欲破壞和平解決之謀、因其過於懦弱、不能取締謀亂之徒也、

德機飛入捷境

捷克國京城七日哈瓦斯社電、國立無線電台昨夜廣播云、「近數日來、德國軍用飛機、時有侵入捷國領空情事、本日復有德國軍用飛機五架、結隊侵入波希米亞省南部葉萊亞魯達區上空、且飛行甚低、各該飛機所繪之卍字標誌、清晰可見」云、

義發樂觀論調

◎羅馬八日路透社電、義相墨索里尼喉舌蓋達氏、今日在義大利日報載一論文、[illegible]提出之各點、大部份頗可迎合、昨日以前所釀之歐洲危急緊張時期、現已逐漸清明、[illegible]

法謂蘇黨欲橫生枝節

◎巴黎七日哈瓦斯社電、[illegible]決定中止與政府進行談判、此間一般人頃加以評論、咸謂此乃一種策略、欲使現行談判、橫生枝節、該黨此舉、適在德國紐倫堡城方面傳出消息、謂捷克政府所提新建議、爲難予以接受之際出之、尤堪玩味、此間悲觀派人士並謂該黨希圖最後一小時、使現行談判、陷於破裂、並不惜以任何事故爲口實、以達到此種目的、於茲可見、

巴黎開出兵車多

◎巴黎八日路透社電、今日有兵車多列、由巴黎開出、據本日消息、法政府已召集更多數之後備兵、政府已修正計劃、如環境需要、將加速後備兵之召集、目下東部邊境各砲壘、均已布置臨時力量、駐守各礮備此鎮、如門錫及史脫拉斯堡等地之小隊、皆奉命留駐營房不准外出、高級軍事司令官、已有若干重要變遷、如前任南錫第二十一區駐軍司令之芮昆將軍、已調入最高軍事參議會供職、

比各要塞採取防禦

◎比京七日快訊社電、據此間可靠方面消息、比國軍事當局對於東部各要塞、已採取必要防禦措置、以防任何突襲、

瑞士贊成捷克新建議

◎瑞士國都七日哈瓦斯社電、[illegible]評論捷克新建議、略謂「此種解決方案、富於民主精神、[illegible]」、「國民日報」謂、[illegible]如何、是爲乎可、

（尚有國際新聞轉入第三版）

英工會聯合發表宣言 不容分裂捷克

◎倫敦八日路透社電、英國總工會・工黨・國會工黨執委會今日發表宣言、要求立即召集國會、[illegible]

三相會議時局

◎倫敦八日哈瓦斯社電、張伯倫首相・哈里法克斯外相・西門財相・政府外交顧問汪西泰・外務部次官賈德幹、午前舉行重要會議、討論國際時局、歷兩小時半散會、消息靈通人士並謂內閣當在最短期內、再度舉行會議、哈里法克斯外相原當前往日內瓦、參加國聯會行政院會議、茲以國際時局嚴重、或將作罷、

◎倫敦八日哈瓦斯社電、此間官方人士頃宣稱、德國若果正式提出何項解決方案、或迫令捷克國接受何項解決方案、則蘇台德問題即由捷克內政問題而成爲國際問題、西歐各國亦當在外交上加以干涉、外傳倫西曼勳爵業已放棄調處工作、英國政府亦已決定直接處理此事、實非確詞、

國社黨大會 外交主任對捷演說 攻擊英國

◎德國紐倫堡七日哈瓦斯社電、本日乃係國社黨第十屆全國代表大會第二日、[illegible]

江北空城計

日中伏　山腰夾擊　收復廣濟

○[illegible]七日[illegible]出廣濟、將日寇誘入、八日下午、日由廣濟向界嶺進犯、曾經我某有力部隊從左面側擊、將日寇擊退、隨即乘勝追擊、即將廣濟收復、日向東南潰退、我正向殘竄日追擊中、此役獲日砲多門、餘獲亦多、實數目現正調查中、

◎浠水八日電、昨日寇廣濟後、一面紛紛增援、一面積極佈置、冀以廣濟爲續犯之根據地、我爲任戰略上求得有利起見、除在四郊加以監視外、任其增援、任其佈置、迄至今午、日增援四千餘人、佈置安當後、以爲我正面十分薄弱、乃又開始向我猛犯、企圖逕侵浠水、實則廣濟爲我大武漢之門戶、我決無輕易放棄之理、故於事先將我某部伏處在廣由西日軍必犯路綫之界嶺兩腰、下午一時許、日果以一聯隊之衆、携新銳武器前來攻犯、其時我界嶺兩腰所部、在敏捷指揮下躍出戰壕、齊聲喊殺、日於此不意之際、臨我大軍一如泰山崩其前、狀復狼狽之態畢露、我於日陣混亂中、出入斬殺、聲勢浩大、一小時後、日遺砲十餘門、遺屍千餘具、向廣濟逃竄、而我根據既定戰略、向日追擊、四時許、日逃入城內、我亦跟入城內、殘敗之日軍經我窮追、猛擊抵抗、能力全失、我遂一舉克復廣濟、日軍被我斬獲者又在一千以上、戰利品被我奪得者、一時更難數計、我勝利軍爲發展優勢擴展戰果起見、又同時向黃梅躍進誓志將黃梅收復、此次大捷、乃我高級將領決策於前、並親臨火線鎮定指揮、與作戰將士奮勇苦鬭之結果、現我江北戰事因此大捷、全局形勢益爲穩固、

◎香港八日電、八日晨六架日機、襲廣九路、在南崗投八彈、兩架到在實太公路投四彈、

廣濟城圍住日軍

浠水八日電、鄂東方面、盤據黃梅日軍、因正側兩面遭我嚴重打擊、日棄正側攻擊戰略、改由小路向北續犯、七日、日軍以數百兵力、由石門山奔竄、侵入廣濟城、當時我即將其包圍、加以猛擊、現該日軍已如袋中鼠、至黃梅廣濟公路之雙城驛大河舖等處、始終爲我作戰軸心、同時我另一有力部隊仍繼續向黃梅挺進、務期將黃梅日軍完全肅清、現日軍在黃梅以西展開兩師團、小池口至孔壠一帶亦展開一師團兵力、與我周旋、但我在該兩面均配有大軍、阻止日軍進犯、

廣濟被炸成平地

漢口八日路透電、華方戰報聲稱、廣濟連日受日飛機猛烈之轟炸、已成平地、日飛機不僅轟炸該城、且殃及城西二十哩內之諸村莊、

豫南富金山相持

浠水八日電、豫南方面、大列山口之富金山、有日軍二千餘人、七日進犯該處、被我扼守部隊猛擊、日困於地形、終是退逃、我乘勢追殺、斃日軍七八百、◎漢口八日電、葉家集（固始東南商城之東）附近富金山、激戰已有六日、我方精兵、憑峙險峻之山嶺力抗日軍、日方犧牲甚巨、有前田亮介中佐小林一郎少尉二名亦受傷、

我阻住固始日軍

漢口八日電、佔領固始之日軍、圖向潢川進攻、我派隊在固始西方曲河沿岸佈置堅固陣線、相機迎擊、◎商城八日電、固始方面日我發生激戰、情況不明、◎漢口八日路透社電、日方雖稱已佔據豫東之固始、但此間中國當局並不愴慮、

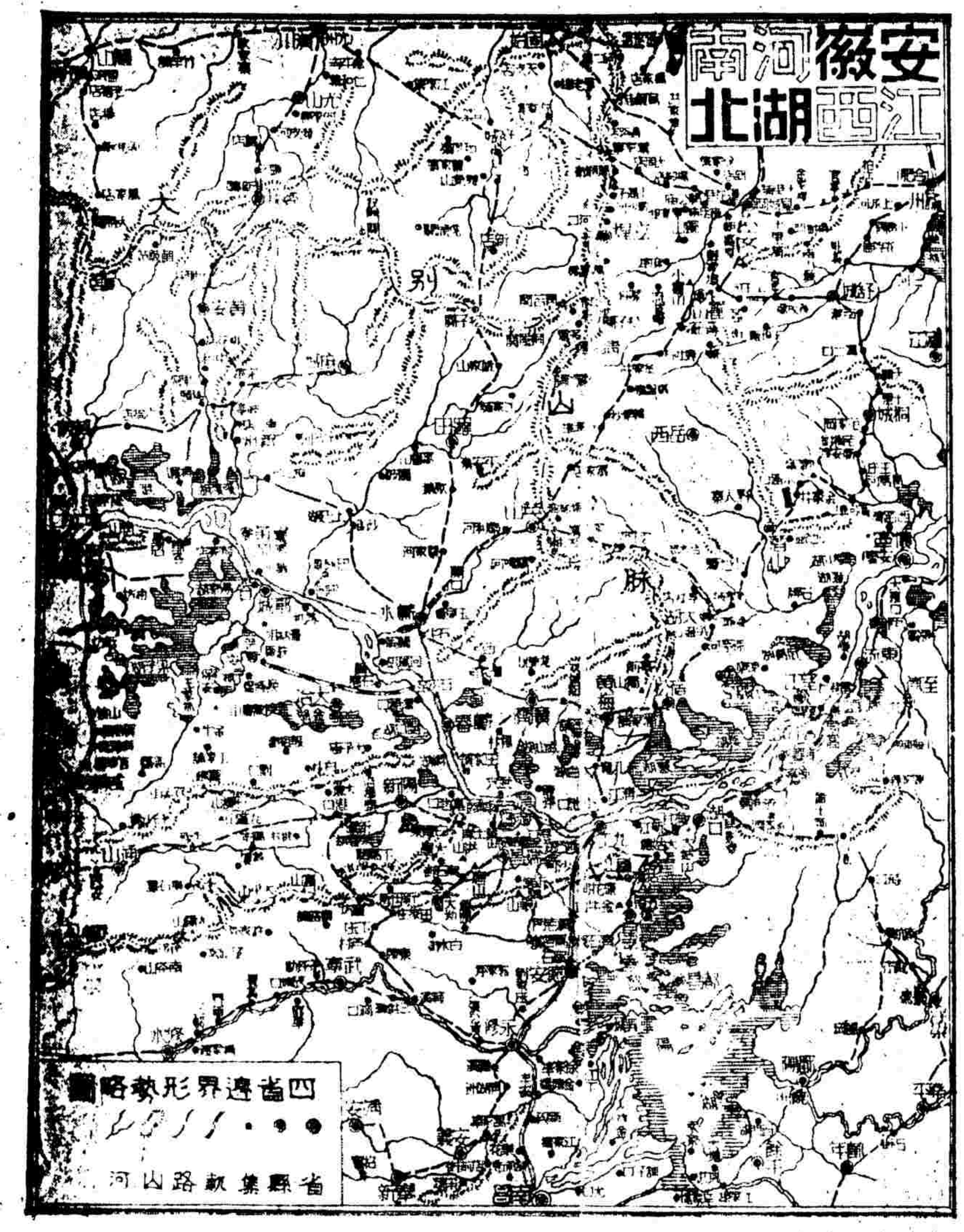
天津暗殺

何慶元斃命

◎香港八日電、津訊、僞省立天津中學校長何慶元、七日晨八時許在津西頭天平街被人暗殺、當即斃命、

武漢擊退日機

◎漢口八日電、八日晨八時許、日機八架來襲武漢、經華方高射砲隊猛烈射擊、未敢在市區投彈、九時十分解除警報、◎漢口八日路透社電、日機八架、今晨轟炸武昌東南東湖對面之洪山、（一說係洪山西十五哩之轎山、（譯音））距漢口頗遠、故此間無確訊謂有炸斃、



美國艦隊準備 突破長江封鎖

◎香港八日電、美國華南艦隊、已奉令北上、協助突破長江日軍封鎖線、由史提勒司令率領、史已電汕厦等地美艦長官來港會商、

我力奪徐州要道

◎淮陰六日電、我軍一部、攻克徐州東南交通要道之良山口後、日退據段山、二十九日晚增兵向我猛烈攻擊、又陷日手、我以該處爲控制徐南交通據點、已增援軍奮勇反攻、劇戰一晝夜、雙方傷亡均衆、日不支潰退、良山口又被我奪回、刻仍相持於段山良山間、◎清江浦六日電、南京消息、㈠華游擊隊二十三日夜向莫愁湖襲擊、殲日二十名、㈡華便衣隊向鐵路綫投手溜彈、死日軍四人、

北新涇附近緊張

午後六時戒嚴

北新涇係往來水路要口、經開放有輪渡恢復通行後、往來租界滬西者、均以該處爲唯一捷徑、由內地來滬者、亦均繞道該處轉乘地輪來滬、近因「九一八」紀念將屆、該處戒備加緊、而游擊隊在滬西一帶愈形活動、致形勢緊張、駐軍已提早於每日下午六時後宣告戒嚴、滬西曹家渡在某工廠內任職之蕭君談、前日晚上約十時光景、該方槍聲又起、清晰可聞、地位約在北新涇新龍華一帶、

浙江兩縣城被炸

諸暨……桐廬

◎金華八日電、日轟炸機三架、八日上午九時十五分由杭州方面侵入諸暨、在城區投爆炸彈十九枚、燃燒彈三枚、死平民十六人、傷十二人、焚燬房屋二百餘間、迨晚七時、大火仍未熄、日機旋折經桐廬、在城區投彈二十枚、我死傷八人、燬屋十餘間、

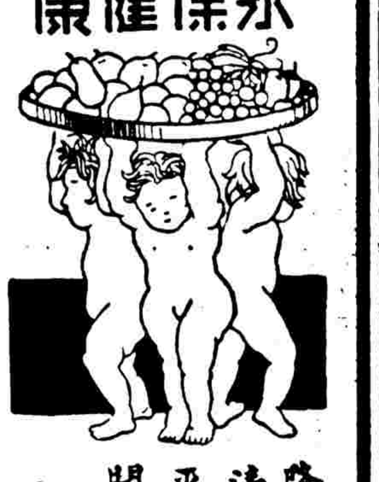
貢獻戰士 救濟難胞

從速製寒衣！

全國徵募·九月十一開始

漢口七日電、中宣部軍委會政治部等各機關及各民衆救濟團體、以將屆冬令、前線士兵及後方難民、急需棉衣、爰發起在武漢及全國各地組織征募寒衣委會、大規模征求計劃、㈠征募新製棉背心二百萬件、分發軍隊、征募舊衣二百萬件、分發難民、㈡自九月十一日至雙十節爲止、限募棉背心一百萬、其餘限十月底募齊、先後交遞、㈢在武漢設立全國征募寒衣運動委會、總會在重慶・成都・昆明・桂林・貴陽・廣州・長沙・南陽・西安・吉安・金華・蘭州・屯溪・上海・福州・迪化・香港・新加坡等地成立分會、未設分會之各地、得設立寒衣徵募處、隸屬於附近之分會、㈣棉背心之式樣材料顏色尺寸、由軍政部規定簡飭之、㈤徵募分公募衣募料募工募款四種、詳細辦法、另行規定之、㈥輸送由軍政部負責、部及總委會分配辦法、而由後部商同後方勤務部担任輸送、但各地分會及征募處得申請總會以其所募寒衣之全部或一部分分發當地之軍隊及難民、㈦九月十一日全國[illegible]及新刊物動作廣大之征募寒衣宣傳[illegible]、㈧[illegible]千件以上者、及各分會征募[illegible]

常服 中英菓子鹽 永保健康



降火消積 清血潤腸 平肝利氣 開胃提神
衛生署成藥許可證第八一六號
中英大藥房發行 總店上海四馬路 支店霞飛路國泰大戲院對面

亞林臭水 效力最強 殺菌消毒 絕滅病原 家庭洗滌 樂享康寧 防疫保健 非此莫行 經濟便利 正本清源
五洲大藥房出品

山西南部我進展

游擊隊圍困綏遠包頭

◎潼關八日電、盤據風陵渡趙村鳳凰山田村煜爐村一帶日軍、於七日上午十時被我某部常營及永濟游擊隊分兩路進擊、斃日軍甚多、殘部向北潰退、我於下午四時即相繼克復風陵渡等各該處、現西陽村尚有日軍三百、砲八門、內有六門被我擊燬、我軍正繼續進攻中、◎平陸八日電、連日張店鎮平陸北約七十里方面、我軍進展甚速、安邑日軍已感受極大威脅、急由夏縣宋邑各調步騎七八百、分別到達宋邑東北濟子村三家莊一帶、我某部乘其立足未穩、五日夜向其猛襲、斃日軍三百以上、並獲軍用品甚多、◎西安八日電、山西榆林電、我游擊隊近佈滿包頭四週、日寸步難行、五日午日赴右拐子運煤、中途被我圍襲、斃日軍甚多、

風陵渡無恙

朱家角已無日兵

楊月清慘死

上海至青浦之青滬長途汽車路木橋十餘座、全被游擊隊焚毀、故陸路交通斷絕多時、朱家角鎮上前駐日兵、目下已全完退出、集中在青浦城內、青滬路朝西、自泗涇起除青浦縣城以外、四處盡爲游擊隊控制、青浦城內曾落過砲彈數次、傷斃縣民數人、僞江浙剿匪司令楊月清、前與游擊隊戰於青浦朱家角之間、楊之部下死傷一百餘人、楊當場就擒、被殺爲六段、并游街示衆於朱家角放生橋上、

日方計劃

控制電影事業

某方消息、中日雙方合組之中華國策電影會社、資金共爲二百萬元、內定「維新政府」七十萬、「臨時政府」二十五萬、「滿洲」及「日本」方面各爲五十萬、總社決設於上海北平二處、並擬設攝影場六所、對於日美德各國之影片、准於低價輸入放映、短期內即將成立、

太倉來人談

獅子山戰事

昨日有太倉人自鄉間至楊林口乘輪來滬、據云在六日晨間二時許、日兵與游擊隊在獅子寺一方發生激戰、至十時方休、蓋有「維新政府救濟部」中人孫玉田、偵知江浙邊區游擊隊第二縱隊司令[illegible]百餘守附近村間、係以導領日軍三百餘人、攜帶輕便武器、由橫涇及北前等地方出發、思圖剿之、[illegible]有聞、親率所部迎戰、至獅子寺遭遇、展開戰鬥、激戰七小時、日軍後以[illegible]、一帶、化整爲零、拖守[illegible]、村落與市中、實即佔據獅子寺、

父子醫院
專治 梅毒 白濁 下疳 橫痃 血淋 白帶 肺癆 疥癬
診例 門診六角 上午八時起 下午七時止 星期照常
院址上海法租界寧波路六四號 電話八二三五七
醫師 佘霖　院長 孫玉成　醫師 張祖華
（備有清潔病房專收內外各科病症）
（住院地址）康腦脫路九百八十號（電話）二二四三八
本院X光檢查心肺每次一元

水位低落

鄱陽湖日艦窮困

長江中沉傷不在少數

◎浮梁八日電、鄱陽湖俗稱七漲落、今適逢陰曆七月中旬、湖水日減、漸漸低落、因此鄱陽湖內日艦已開始減退、若至本月底、則較大民船亦不便自由行駛、日艦當更不能活動、

馬廻嶺東日退卻

烏石門七日電、馬廻嶺正東蜘蛛嶺、日軍日對我追擊中之我軍擲彈轟炸、惟有十彈誤中日軍本身、死傷六十餘人、午前遭我痛擊後、有日機六架掩護退卻、◎南昌八日電、我軍五日晚接防馬廻嶺迤東東孤嶺後、即開始向佔領高地日軍猛攻、日以飛機大砲掩護、同時日艦對我流星山進擊、激戰至七日午、卒被我奪回山峰二個、斃日軍三百餘、獲迫擊砲數門、並擊傷日兵艦七艘、現仍乘勝向日進攻中、◎烏石門八日電、日軍七日、復對我小岷山菁子嶺各以數百人分途來犯、皆經我先後擊退、另有一部約三百、犯我岷山以南之大米尖、經我堵擊、迄今晨雙方仍在相持中、◎烏石門八日電、星子日軍八日晨起搶東孤嶺而集中火力、猛攻西孤嶺、我軍皆抱固守決心、雖陣地工事大部燬於日之彈火、然仍堅不退出、日又於下午四時許施放毒氣、我戰士一部約百二十餘人中毒殉難、但迄發電時止、仍在我警戒陣地內奮勇搏鬭中、

南潯路一帶被炸

南昌八日電、八日上午十一時許、有日機六架、由皖贛、經浙贛路至樟樹轉向南飛、於十一時半侵入吉安市空窺察、旋並在郊外投彈三十餘枚、毀我房屋數棟、死傷平民數人、◎烏石門八日電、本日日機二十餘架、更番在烏石門德安張公渡永修一帶轟炸掃射、所有民房均成日機目標、難民死傷竟達二百餘人、

瑞昌西北郊再戰

瑞昌前線八日電、瑞昌西北郊日軍、今晨以主力沿瑞陽公路進犯亭子山西側之紅頭嶺張家山各高地、另以大隊續攻右翼之蝦蟆洞、日機數架亦飛該地助虐、現正展開激烈之爭奪戰、同時我左翼亦向橫山嶺方面進擊、刻亦在激戰中、觀日軍今日之攻擊部署、似欲將我陣地前之若干突出據點佔領、而減輕其被包圍之危險、◎瑞昌前線八日電、犯蝦蟆洞日軍太郎部隊、經我擊潰後、現改由日吉佳部隊接防、蝦蟆洞爲我磨山陣地側之獨立據點、自二日以來、即晝夜頑強攻擊、我亦未肯示輕棄、八日竟日與日軍在該地爭奪中、

日艦九傷兩沉

屯溪六日電、三日四日我沿江砲兵共擊傷日艦七艘、計輕傷兵艦一艘、運輸艦四艘、重傷運輸艦二艘、㈣四日我××陣地砲兵射擊上駛日艦、當有日大運輸艦一艘尾部中彈、受傷甚重、因不能行駛、拖回向下游逸去、◎浮梁八日電、七日下午六時、有大型日艦四艘、小型一艘、及運輸艦九艘、經港口上駛、華方炮兵以猛烈炮火射擊、有大型艦二艘被華軍命中、受傷甚重、另有小型日艦一艘、汽艇兩隻、經香山下駛、被華軍擊傷尾部、餘艦狼狽逸去、◎漢口八日路透社電、日艦昨曾砲轟武穴華軍防禦工事、四艘駛至瑞昌上游、爲岸上華軍砲隊所轟擊、致有兩艘沉沒、其餘兩艘則逃往下游、

我控制安徽沿江

在大通銅陵等處激戰

○黃池七日電、五日夜、由（在黃池以東）大通銅陵羊山等各處登陸之日軍數約二千人、到與我軍激戰中、

黃池附近報捷

○屯溪六日電、我反攻黃池（安徽以西之泥州）沿岸之部隊、自收復前江口新河埠後、四日拂曉再度猛烈進攻馬踏寺李陽河一帶登陸之日、激戰四小時、我中路首先收復李陽河、下午一時我右翼軍相繼收復馬踏埠、大部日軍退回艦上、向中少數殘日盤據馬踏寺扁沙閘之西北[illegible]退卻、已被圍困、即可殲滅、是役日死傷甚衆、遺屍二百餘具、我獲[illegible]甚多、日之「掃蕩」我沿江砲兵計劃、現已被我根本粉碎、（二日）沙灰馬踏寺李陽河一帶[illegible]收復、日軍大部退回艦上、少數殘餘日軍退據馬踏寺附近之森林中、頑強抵抗、四日晚我游擊敢死隊繼續掃蕩[illegible]

冀省游擊隊勢盛

日方運到大批援軍

◎北平八日路透電、今日有日運輸艦多艘載兵在塘沽登陸、此可徵日方決計肅清華北之游擊隊、俾可移華北日軍助攻武漢、登陸之人數未經宣露、現信至少當有一師團之衆、蓋統率者爲一陸軍中將也、今日據日方發言人宣稱、軍隊尚將續來、若輩皆屬第一道線青年生力兵、由日本開來、新抵之兵已有若干開往內地、大約係赴冀東、因該地游擊隊聲勢日盛、所轄之區域日廣、日人訓練之中國保安團、近亦紛紛歸附游擊隊、故游擊隊之人數益增、已往四日中、秦皇島至山海關間之鐵路時爲游擊隊拆毀、本月一日有日人訓練之華軍、在正定定州保定等處逃附游擊隊、爲數頗衆、若輩於領到八月份月餉後、而於次晨從容步入游擊隊所轄之境內、◎塘沽八日同盟社電、日軍生力大兵團之一部某兩部隊、七日由塘沽登陸、八日晨在車站裝載火車軍馬坦克車汽車及其他新式軍火頗多、全體將士分乘數列車、自下午三時起陸續開往前方、

全滬獨一　樂園殯舍

（地址）憶定盤路大西路怡信路口電話三五八七七（二路公共汽車直達門口）
總辦事處靜安寺路斜橋弄口青海路三號

◀圖景一▶

本殯舍廣佔園地十餘畝花木暢茂點綴於池灣亭榭風景幽雅並用磚砌水門汀殯房高爽寬暢設備應有盡有取費特別低廉代辦殯儀事項無不格外經濟

本園殯房分超等每月六十元特等每月三十元優等每月十元普通每月三元至五元

本園設有壽器衣衾樣子間任憑喪家選購價格便宜，假座本園普通殮殯祇收費二千元（車費在內）

地場寬大・風景幽雅・佈置整潔・設計縝密・鬧中取靜・交通便利（備有章程承索即寄）

◀圖景二▶

電費問題：八月一日以前附加者當予退還

上海電力公司奉准工部局准予徵收附加費各節、前報於該局七月二十九日發行之英文公報及八月二日發行之中文公報、茲復奉工部局各董事、對於電力公司徵收附加費之開徵、曾有調解之議、乃依照該公司所擬辦法、凡在本年八月一日或其日以後所開出之電費帳單、其用電時間係在是日或是日以後者、均照徵附加費、但工部局各董事對於調解辦法內此點、未曾注意、故於通過收附加費一案時、以為此種辦法、係指八月一日以後所用之電流而言、該局曾准電力公司依照外匯漲落情形、逐月調整附加費、現悉電力公司與工部局商酌討論、上文所述之誤會、原不願由電力公司負責、但該公司願免因此誤會而生之困難起見、特與工部局之願、允將該附加費之辦法、改遲一個月實行、因此凡在本年九月一日或是日以後所開出之電費帳單、即電流之消用時間、亦在是日或是日以後者、始行開始徵收附加費、依照上開說明標準、用電時間、若在九月份內任何一日以前者、其附加費照前百分之三二・五、此項成數、前經該公司通告各用戶、凡八月一日之前所用電流、均無需支付附加費、各用戶就用電時間、截至八月內為止所已繳付之附加費、電力公司當予以退還、或收各該用戶之帳也、

娛樂場難民捐　收十六萬餘元

工部局鑒於難民困苦顛沛、曾飭各娛樂場主自動附加娛樂捐、俾集腋成裘、移此救使、茲據捐務處報告稱、本年度自一月二十日起至八月十七日止、該處所收娛樂捐、共計國幣一六二・四五二元七角四分云、

銀行・扣薪救濟難民　數逾十六萬

本市銀行公會及中中交等會員銀行同人、前鑒於滬上難民衆多、爰經扣薪助捐、規定各銀行會員同人、以每月所得薪金扣百分之二、由各行會計處代為收集、轉由銀行公會彙送各慈善救濟機關捐充難民救濟費用、自本年一月份起、至八月底止、綜扣薪給共計有十一萬餘元、連前中中交等行共扣得捐數約計五萬元、共達十六萬餘元、均已陸續撥月

閘北發塡申請書　領塡者不乏其人

閘北市民協會原設北京路外灘止金館行樓上、自遷閘北後已有月餘、本擬以光復路交通銀行倉庫西首之永德里市房為辦公處、後因該處作駐兵機關、故已於前數日擬任新閘橋西首福新第一麵粉廠附近某號之某行房屋內、開始辦公、昨日上午九時起發給市民申請書、是項申請書與前二月一日新閘橋開放時相同、市民索得後、即將姓名等項塡就、送交該會審核、全日不下千餘人、

二期慈善獎券　逸園開獎

法商賽狗慈善獎券、第二期於昨在逸園公衆監視下開獎、計到開獎監視人馬爾伯、西爾逸、費爾等諸氏、及中外來賓約五六千人、當由慈善獎券總公司讓事多人同各監視人當衆開獎、珠盒當衆封錮、至二時正式開獎、約至六時後三三〇七七號、由南京路老正興菜館得、頭獎四二七八一號、二獎二八一五六號、均由山西路某號承購、三獎大（公會同一兩）、後本券出四千九百名、分附二萬五千號、各獎金均存公共租界東方匯理銀行、得主於二日後可持券向天主堂街一號法租界公董局總會或山西路大公公司十足領取、十第三期定於今日起售、約於十月十四日開獎、分配、送交各慈善機關、

關金回跌　現金猛漲十五元　互滙止跌英緊美平

外匯市況、中央匯價兩掛牌仍站原價、內盤初起回風、嗣呈英緊美平、蓋英美間滙兌突反而回升二毫至一分影響、惟九月份美金已扳至十七元關內、乃中途外電來、德・捷、粉稍轉、匯兌恐有轉跌勢、且銀商限十七元抵進所致、交易

金記公司管理

璇宮

冷氣舞廳

今日下午三時開幕

重情懇商新華影業公司主人

張善琨先生揭幕

金素琴小姐　素雯小姐　汪珍小姐　金小莉　剪綵

三班樂隊大顯神通

鮑勃海爾　前輩歌聖菲洲著名樂隊領班

華星粵樂隊

康脫萊　海上聞名領班權威

拉斯　加入演獻

上海中法大藥房總發行

九一四 內服新藥　清血滅毒　汪救肺痨

九一四 外用藥膏　生肌拔毒　疥瘡痔瘡

九一四 白濁新藥　清濁滅淋　[illegible]

羅威乳白魚肝油　營養精品　豐富優良

胃寧藥片　[illegible]

中法大藥房　本藥房自製出品　大廉價大贈品　[illegible]

現金市價

開盤	一九四三元
最高	一九四六元
最低	[illegible]
收盤	[illegible]
下午	[illegible]
牌價	[illegible]
飾金	[illegible]

[illegible]

中央銀行掛牌

（以英金一先令二辨士計算）

[illegible]

滙豐掛牌

英國電滙八便士　美國電滙十六元二五　法國電滙五百九十六法郎　香港電滙五十三元二五　印度電滙四十四羅比二五　日本電滙五十九元七五　荷蘭電滙二十九盾七五　德國電滙四十馬克　新加坡電滙二十八元半　小呂宋電滙三十二元二五

英滙（國幣一元計算）

[illegible]

美滙（國幣百元計算）

[illegible]

港滙（國幣百元計算）

[illegible]

法滙（國幣百元計算）

[illegible]

海外銀市

[illegible]

海外滙兌

[illegible]

外幣穩定

[illegible]

公債仍疲

統一公債[illegible]

紗又漲二元　成交極旺

[illegible]

貼水至五十元

[illegible]

美印棉漲　英棉依然平疲

美棉市況[illegible]

粉漲五分　米市小回

[illegible]

客秈

[illegible]

麵粉

[illegible]

小麥

[illegible]

上海紗廠股市

[illegible]

上海橡皮股市

[illegible]

上海股票指數

[illegible]

市商會解釋商號登記疑義　取得專用權後方能禁止冒用

[illegible]

一年以來 英美輸入大減

日本將獨佔中國市場

八日大陸報載、據外人權威方面調查後露佈、自日本經濟侵略加速急進以來、漸將外商在華北華中之日軍佔據區內進出口市場上佔有之地位、擯去其主要部份、故英美商人現已臨到將被擯棄永久居於市場上非重要地位之危險、此輩外人商業專家均認為如任日本如此猖獗、豐富之中國市場、勢將被日本所操縱、而外商僅能取得市場上之「賸餘」、

根據數字

外人調查者之結論、係根據日本對華貿易顯有增加而言、經慎密研究後、發覺在本年一月至七月間由日本輸入日軍佔華佔據區內之貨品較前增加幾達九倍、（即八倍又百分之八十）、由日軍侵華佔據區內輸入日本之貨品則較前高出兩倍又百分之六十、

美國影響

由一九三七年七月份至本年七月份之間、由美國輸入中國之全部貨品、較前減少百分之五十、同時由華輸入美國之貨品、較前跌落百分之五十五、在同一時期中、英國對華輸出減少百分之五十五、由華輸入計減少百分之卅五、

調查者鄭重聲稱、在此分析中前舉之數字均經校正包括有直接運輸及轉口運輸、至於日本之輸入及輸出貿易中、高麗及滿洲之對外貿易亦在其內、美國對華貿易之數字中、亦已包括菲列濱群島之對外貿易、

滬錫絲商計劃在滬設廠

江浙上海無錫、兩等處繅絲廠、受戰事影響被迫完全停工後、除無錫錢鳳高等之絲廠、日方合作開工、滬市華界絲廠一百餘、[illegible]

蘇州無錫常州汽車復開

上海至蘇州無錫常州、昨日起由大直公司派汽車恢復行駛、票價業已減低、常州四元九角、無錫四元、蘇州四元、惟往來客貨仍甚多、

溫台海門航輪有十餘艘

上海至溫州海門航線、自當局准許外輪恢復航行後、往來行駛後、客貨兩旺、各外商輪公司、紛紛向局請求派輪復航以來、航輪均增加、現行駛溫門線、計有寶貝、寶慶、美寶、美安、哈納、新錫泰、海達、山泰、謀輪八艘、行駛溫州線、計有新北京、非康、海鳳等、[illegible]

平湖輪船復開

平湖一帶情勢已較和緩、各輪公司定今日首次派輪復航、惟嘉路汽車、則因沿公路一帶危險較多、仍停頓、

[illegible]

出口船期

船名	日期	公司
[illegible]	[illegible]	[illegible]

嗚謝 我愈花柳白濁 一概只收五元

敬告同病　蔡醫師經驗負責　包醫

友陳恩霖君告我彼前三年亦患白濁其劇乃由（江南醫院）蔡葆和醫師診愈至今並未復發即蒙陳君書片介紹　至蔡醫師處求治經蔡醫師用最新電療法及打針服藥果然不數日未受痛苦即將鄙人惡疾治癒恢復健康再有生處證明書誠聖手也▲所化醫藥費未過十元▼感激之餘故特登報鳴謝……愛多亞路五號許信棣敬謝

江南醫院 蔡葆和醫師 診所

鄙人供職錢業近患白濁下疳遍治及購服著名各種丸藥非但病不能除反因痛又變成橫痃腫大寒熱交作坐臥不安幸得知…

三馬路廣西路西首六九六號（上午門診下午出診）

秋 為多病季節 慎冷熱節飲食更宜飲

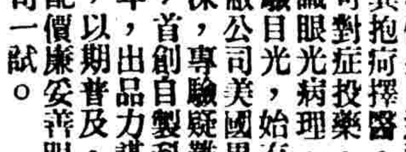
A 生牛乳　滋養適合　消化易腸胃

生生牧場　電話一三〇九九

歡迎長期定飲　…特別優待…

君配眼鏡 必須審慎選擇

中國首創驗目配光自製科學眼鏡



眼光不健全、選配驗光眼鏡之重要、無異抱病擇醫、蓋治病必須識症、方可對症投藥、眼光學師驗光、能深識眼光病理、以眼光學之理解、檢驗目光、始有矯正不良視覺之效、敝公司美國畢業眼光學師、理精深、專驗疑難目光、駢選名貴原料、首創自製科學鏡片、已歷三十餘年、出品力謀精良、定價特別低廉、以期普及、諸君如目力不足、欲配價廉妥善眼鏡者、請惠臨敝公司一試。

總公司 上海南京路勞合路口　分公司 香港北平天津漢口南京

▲男子須知▲女性所愛，妻妾所歡，

青春正盛之男子，豐姿英偉，故能引女性之歡，然有男子之年少意志衰退，精力虧損，體弱意懶，絲絲不振，事業前途，受大障礙，故能補充精力之不足，強壯生理之需要，[illegible]

出口船期

[illegible]	[illegible]	[illegible]

呀！如果我不吃那肉

然而後悔又有何益彼健康快樂無病無痛的人們皆是自己保重自己當心飲食的人們

此炎夏食物易壞而吃者又每不覺其壞尤應特別慎重

要防此種遺患俾免腸胃受病不時一服韋廉士紅色清導丸實為良法此丸精美雅緻潤腸平肝性和效大善能清疏內臟排除腸中激刺物於未能為害之前

君應不時一服清導丸維持內臟潔淨牠就會維持你過此長夏涼爽快樂不患腸胃疾病

清導丸統治便秘　肝火　膽疾　頭痛　食積　面疹　口臭　防泄瀉痢疾減痔瘡痛苦

各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶法幣七角六分

四元郵力免收

PINKETTES 韋廉士紅色清導丸

（國民政府衛生署許可證成字第六二六號）

英料希特勒將要求 蘇區公民投票

◎倫敦八日哈瓦斯社電、據可靠消息、德國元首希特勒、在本月十二日國社黨大會閉幕時、定當發表演說、援引「民族自決權利」、要求在蘇台德區舉行公民投票、以覘民意向背、至捷克蘇台德黨黨魁漢倫、則當留居德國紐倫堡城、直至國社黨大會閉幕後、始乃返國、此其用意、乃避不與捷克政府進行談判、而任希特勒元首公開聲明、蘇台德區日耳曼族人、苟非獲有自治權利、即無法與捷克族人和平相處、張伯倫首相今晨與財相外相諸人舉行會議時、業已討論及之、當於短時期內、召集內閣全體會議、俾克以新訓令給予駐德大使漢德森、令其向希特勒元首再度交涉、

蘇黨將要求 捷人離蘇區

◎柏林八日路透社電、據捷克新聞紙、蘇黨已提交、[illegible]、然德政界與報紙[illegible]、意見、蘇黨在此新讓步下僅享有地方權利、而捷政府則仍保留各種重大問題之決讓權、此非應有自治也、

德國可特方面、謂蘇黨將繼續堅持其所要求之各要點、除蘇台德區行政自治與德將佔優勢外、且將要求蘇台德區內捷克人退出、及蘇台德人內蒙受損失之賠償、並要求捷克有一日耳曼人專辦委任、各級蘇台德官員事、

並欲政府置蘇台黨閣員

倫敦林利在紐倫堡將與希特勒作多次之談話、據紐倫堡消息、蘇台德黨所欲者為捷克國機構內之自治、至於國家重要統治權、仍操諸布京政府之手、不過蘇台德黨欲政府中有一蘇台德閣員、以保障日耳曼人之適當待遇耳云、

最佳之口實 自必利用之

◎德國紐倫堡城七日哈瓦斯社電、捷克國日耳曼族蘇台德黨自決定中止進行談判之後、德國當局並不以意外事件目之、即以各該黨局曾欲以該黨為談判媒介、而在幕後操縱指示故也、外交界人士即謂、該黨對於捷克政府所提出之新計劃、若果予以拒絕、即捷克國邊界與論所指責、計惟以某項事故為口實而中止舉行談判以為取巧之計、摩拉維斯加城事件即係最佳之口實、自必充分利用之、該黨在與政府重開談判之前、或當要求安全保障、尤其是要求撤退蘇台德區域之捷克警察、而准許日耳曼族自行維持治安、此間各觀察家咸謂、時局倘為嚴重、希特勒元首本日午前向勞工陣線團員發表演說時、曾以堅強語氣談及各國所在西部所完成之防禦工事、謂此種工事能禦者、亦可執干戈以捍衛國家、凡此云云、均為一般人所重視、此種言論、於德國一方面炫耀武力、一方面加緊製造軍備、而國際間猶相於不願、其不能以成立折衷方案為滿足、自可不言而喻、

捷當局表示 讓無可讓

◎捷京七日哈瓦斯社電、政府向蘇台德黨提出新建議後、內閣協理員承訥、頃發表談話、略謂「捷政府內受各友邦極大的壓迫、爰乃制定新建議、但此項建議、乃係政府最大之讓步、外國壓迫、亦已達到最大限度、決不能強使吾人再有所讓步、」

美國前哨轟炸機 突飛檀香山

◎火奴魯魯八日路透社電、海軍前哨轟炸機十七架、突由美國加州桑狄哥飛出、而於今晨抵此、機中共載九十八人、此次以十六小時飛達目的地、造成航空新紀錄、自桑狄哥至此之沿途中、每隔五百哩、泊有軍艦數艘、飛機巡哨隊指揮海軍少將白萊克、現乘飛機給養艦拉愛特號來此駐紮、

蘇聯建遠東馬奇諾防線

芬蘭報紙消息

◎芬蘭京城八日路透社電、據斯文斯加報奠斯科訪員電稱、蘇聯各部之囚徒、現皆集於遠東、在「滿洲國」沿海築造「聯維埃馬奇諾防線」、而至海參崴爲止、

沙遜職員之妻 要求夫婦別居
呂桂笙斥其：無中生有
實情………？ 既無女友 亦未凌虐

寧波婦人呂王翠英、二十八歲、住勞神父路貝勒路安義里十六號、具狀向特二法院民庭聲請調解與其夫呂桂笙別居、並請每月着呂給付生活費二百元、昨經法院准詞、開庭調解、

先據聲請人稱、婦人前嫁與對造人爲妻、迄今已十一年之久、生有兩子、一年八歲、一年六歲、最近因對造人與某姓女結識、視氏如眼中釘、時常淩虐、不堪其苦、最近對造人竟寫就離婚據一紙、逼令婦人簽字、婦人不允、即被毆打、曾於今年二月間、被毆受傷、報告捕房有案、對造人又將聲請人所生之子寄在某學校中、使母子不能見面、因此不得已、請調解准予別居、並令對造每月給付生活費二百元、查對造人在沙遜洋行任事、每月薪水可賺四五百元、聲請人要求之數、並不算多、

訊之對造人呂桂笙稱、商人在沙遜洋行任事、所得薪水無幾、並無五百元、亦無結識女友之事、更無凌虐聲請人、實因聲請人時常出外看紹興戲、有時在外不歸、屢向規勸、置之不理、於五年前聲請人曾向地方法院訴請與我離異、要求八千元贍養費、此次又來聲請別居要挾、商人並無逼伊離異之事、實情聲請人時常無中生有、請求駁回聲請等語、庭上核詞、宣告調解不成、仰聲請人另行起訴、

特一院門禁森嚴 任何人被擯大門外 密審楊家駒

昨日下午北浙江路第一特區法院因審理一秘密而嚴重之案件、門禁異常森嚴、任何人均被擯於法院大門之外、新聞記者多方探聽、及見楊家駒之妻戴黑眼鏡佇立法院大門之外、始知所審者爲楊家駒（見圖）無疑、查楊綽號小楊、爲一律師之子、平時恒出入於各大舞廳、自戰事發生之後、據傳楊即加入「興亞會」內、充重要職員、其被捕房之拘捕、聞探悉或係與秦□□共同謀殺案約徒一案有關云、但是否事實、因法院及捕房的嚴守秘密、故無法證實、

墮胎被發覺 起訴男女四人

紹興婦人蕭徐氏、二十五歲、向在憶定盤路十二號粵人梅雪英家爲女傭、丈夫已故、近因不耐寡居、與人有染、遂致孳胎孕結、乃於上月十八號經人介紹往界新閘路二十九號揚州婦人陳陳氏（五十七歲）、前往蕭徐氏處、施行打胎、得手續費十一元、不料氏墮胎後、內部受傷、致下部流血不止、日漸加重、直至日前始自投醫院求治、由院□明[illegible]

殺妻自盡 禍因起於讒
舞女原諒丈夫一時誤會 原無殺人之故意要求宣告無罪
謀將來幸福

南翔人楊鎮華、前因疑其妻沈氏（又名李寶卿二十四歲爲大東舞廳舞女）與舞客陶壽昌有苟且之行、更經脫離家庭、同赴港粵、而於上月二十三日深夜、用刀將氏頸部截傷、自己亦服「來沙而」藥水自殺、經老閘捕房華探閔兆豐調查之下、以楊雖服毒自殺、然其殺人之行爲、實構成犯罪、故依刑法二百七十一條第二項殺人未遂罪向特一法院起訴、此案昨晨由獨任推事開刑一庭續訊、楊鎮華延范剛承恩良律師辯護、先由捕房律師張師竹陳明案實、並稱、今日原被兩造傷均已愈到庭、請求質訊、即據李寶卿投稱、與被告楊鎮華本係表親、自訂婚後、因經濟關係、故未舉行婚禮、即行同居、近因受經濟壓迫、余乃至大東伴舞、既充舞女、對於舞客不得不悉予敷衍、陶壽昌者、亦爲舞客之一、而被告有友名王甫卿、平時往往至大東不購舞票與我跳舞、經我拒絕、彼乃懷恨、遂在被告前

慫恿離間

謂余將隨陶至港、致被告於上月二十三日向我質問、余雖出自否認、然仍不能取得被告之信心、遂電召陶至解釋、然當時被告始信而不疑、此王後又向被告進讒、以致重起風波、口角不休、成此不幸之結果、當時被告與余均氣憤異常、被告當時於無意中以刀一揮、致傷余喉部、實無殺余之心、余等情感極佳、從無口角、今因王之離間而發生不幸結果、故余深諒被告苦心、完全出於誤會、本人絕不願追究、是以聲請鈞院念被告實無殺人之故意而成全余等之家庭幸福、對被告諭知無罪云云、並呈遞請求之書狀一份、詰之楊鎮華供、實因甚烈、神志昏迷、且我所飲之「來沙而」不幸、且我所飲之「來沙而」一達大半瓶之多、其目的並非畏罪、實係鑒於經濟之壓迫、致有此家庭間之不幸、人生樂趣完全喪失、不如一死、故飲毒自

誤聽讒言

對告訴人發生懷疑、當時實係口角

塘橋唐鴻發 身首異處

浦東塘橋三官堂齊花橋路十號有江北人唐鴻發、係朱鵬文之徒弟、在上年日軍佔浦東時、即與許和寶盜實齋羨興堆棧白糖、得款數千元、曾被日軍緝捕、乃一度挾款逃亡、迨駐軍調防後、唐始[illegible]

[illegible]一具、占日已有、傳其母死後可享一現成[illegible]、又將嚴小手弟之妻強佔爲妻、又從[illegible]、生活裕如、[illegible]白煤[illegible]、前日下午在[illegible]柵[illegible]、[illegible]其屍體[illegible]

雲南路裕德里 破·獲·賭·台

老閘捕房探員邱思九、宋閔兆豐、偵探文濤帶領人等、前往雲南路裕德里五號內有人私設賭台、乃前往西探長吉克生、協同二五四七號、二六九六號、二五三八號華捕、將在內賭博之男女多人、正在搖攤、當即將台主鍾仁法（年三十六江陰人）拘獲、並獲賭人李阿根（年二十五）、鎮江人王阿二（年三十八）、寧波人柴仁芳（年二十五）、鎮江人王才寶（年三十一）、寧波人徐阿根（年二十住北海路二十一號）、無錫人張阿明（年三十九住浙江路二百七十二號）、寧波人錢阿良（年四十住愛多亞路太源里七號）、蘇州人陳阿榮（年六十）、本地人沈寶生（年四十住廣西路慈和里四號）、常州人范門文（年二十）、蘇州人夏樹根（年四十五住大沽路二十八號）、通州人錢子園（年卅九）、蘇州人朱和尚（年四十五）、揚州人丁仲九（年四十四）、南京人黃紀林（年三十四住廣西路七十二）、無錫人劉滿泉（年四十二）共十九名、搜獲搖缸一只、骰子六粒、帳簿五本、賭洋若干、一併帶入捕房、候解法院訊究、

殺云云、經捕房律師張師竹與被告律師互辯之下、論辯終結、馮推事乃宣告辯論終結、楊准交保、定下星期四宣判、隨傳隨到保、

販土不合作 歐生意氣憤行凶 凉州輪上血案開審

太古公司涼州輪船買辦沈鴻長、卅八歲、浙江人、住西藏中路一百號、本月五日午刻在輪上大菜間內、突被二買辦朱宏麟（廿五歲本地人）持刀刺沈之肩腿手指等處、致傷、法捕房得報、立派探目張渭榮、探員張佩祥馳往、將朱連同凶刀帶入捕房、一面將被害人車送醫院、昨日捕房將朱解特二法院刑八庭、捕房律師以傷害罪對被告起訴、訊之被害人供、因本月一日輪船由天津駛滬、至青島、有關員上輪搜查、朱所包之一件命案時我、攜三包內裝土、鴉片、囑我寄放艙間內、但我深知被告關於我當時、其時民人不知是人土之事、故拒絕寄放、乃致仇恨、抵上海時、將民人無故[illegible]毆、故民人氣憤行凶是實、推事核供、論被告還押、改期九月十五日再行審理、被害人仍住院、

第一章 綁票案（六）
（七月十二日星期三上午九時三十分）

凡士探案 紫色屋
美國范達痕著 程小青譯
（版權所有 不許轉載）

麥根稿着眉峰、向凡士凝視着說：「我要告訴你的事情是非常嚴重的。你可高歡綁票案子嗎」？

凡士沈下了臉，答道：「絕對地不。綁票是最殘酷的案子，比毒藥案更陰險。幹這種案子的罪徒最是卑賤沒有人性。但你爲什麼有這問句」？

「昨夜裏發生了一件綁案。我在半小時前方才接得報告。此刻我正要到——」

「誰被綁？在那裏？」凡士的臉色顯得更嚴肅了。

「他是格司浦，康汀。現在警佐海斯和他的兩個手下已經在八十六街康汀的家裏。他們正等候我去」。

「格司浦，康汀……」凡士把這個姓名重複念了好幾遍，彷彿在追想他和這名字有沒有已往的交誼。「你不是說他住在八十六街嗎」？

他突然立起來，走到外室中的電話機旁邊去，翻開了那本電話簿，他的眼光便迅速地在簿子上檢閱。

「他的住所可是西八十六街八十六號」？

麥根點點頭。「是的。這號數很容易記憶」。

「不錯」。凡士踱回進圖書室來，但他並不回到原座上去，卻把身子靠在桌子邊上。他重複說：「不錯。我聽你提起了康汀的姓，似乎引起了些記憶。那住所曾有些值得注意的歷史。不過我從來沒有見過這屋子。在以前它是很著名的，至今人們還叫它『紫色屋』」。

向亨得利鐘表總行及法界支行 修理鐘表十足道地
按照原牌配件，出單保用
如遇原配損壞，免費再配
修理工作獨到，整舊如新。。。
地址 總行南京路新新對面 支行霞飛路華龍路口
外埠支行五十餘家遍設各大埠
亨得利鐘表公司 HUNTLEY CLOCK & WATCH CO. LTD

趙濟倉 白濁粉
事實證明 贈送試服 如無功效 退還原洋
[illegible]上海英租界貴州路廣東路口濟倉藥房◇各大公司藥房部及各埠紙號均有代售◇

鄭福蘭濟生丹之特效
男子遺精 女人經血[illegible]
總發行 上海三馬路 南京評事街 鎮江良山門

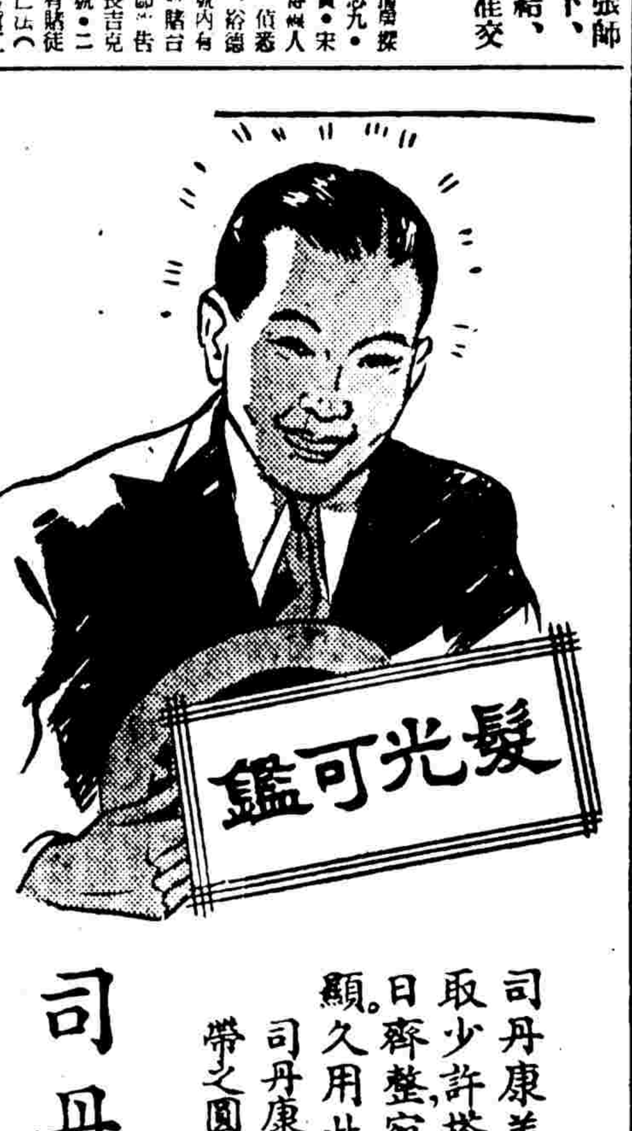
飛快照相
三小時可取
二寸六角六張

憑據文件立等可取
綢紋照相
有德照相室
一寸六張三角
二寸六張四角
三寸六張六角
其餘照相一律便宜
貴州路一三一號（寧波路口） 價廉物美
電話九〇五五二號

冠生園月餅 科學爐焙 人人配胃
荳沙肉月 每盒四只 八角
荳蓉肉月 每盒四只 八角
金腿肉月 每盒四只 一元一角
蓮蓉肉月 每盒四只 一元
蛋黃蓮蓉月 每盒四只 一元一角
蛋黃椰蓉月 每盒四只 一元一角
棗蓉肉月 每盒四只 九角一分
百果肉月 每盒四只 七角一分
淨素蓮蓉月 每盒四只 一元
淨素椰蓉月 每盒四只 一元
淨素棗泥月 每盒四只 九角一分

風味雋美膾炙人口之
小月餅
味分豆沙百果二種每件分裝術美盒另不取費
總店 一支 二支
南京路中 靜安寺路 法大馬路
南京路陶園分銷處均有出售

精明吸者話
吃還紅味好 是星道來去！
請吸老牌紅星雪茄
香醇甘潤 耐吸價廉
分大小號二種 各煙店有售
澳門永泰行煙廠出品



司丹康美髮霜
司丹康美髮霜細潔透明。清晨理髮，取少許搽於髮際。足令髮光可鑑。終日齊整，宛如新梳。免冠之下，髮美畢顯。久用此霜，且可免頭屑之滋生。
司丹康美髮霜裝瓷罐錫管及便於携帶之圓盒聽三種並有司丹康美髮油
謹防假冒
免損頭皮
（司子）

綁案同黨：夏其昌曾另犯 强盜殺人罪 續審仍供被誣

民國廿四年十二月十二號、有綁匪多人屢架利利汽車公司之汽車、在靜安寺路口將和德興當小主人[illegible]綁架而去、致前勒贖十萬元、並爲滅口計、將利利開車韓月清殺斃、嗣由捕房將翁救出、拘獲案犯蔣學增、唐誦東（即學庭）等多人、解送特一院訊明判決在案、但在訊供時、唐曾供出同黨夏其昌（即夏大爺）父後、解送特一院訊押在案、並由法院出票通緝、直至最近始由楡林路捕房華探目劉春圃將夏拘獲、解送特一院訊押在案、昨晨此案由傅推事續訊、捕房律師王耀堂稱、現在中被告已在捕房承認此案、與先洗之吳三爺同及唐誦東等同爲、且經唐在捕房內十一號犯人中將夏指出、故捕房今以刑法三四七條擄人勒贖罪起訴、被告除犯綁票案外、尚有在成都路捕房轄境內另犯强盜殺人罪、故要求再行延期數天云云、繼據巴決和唐誦東投案時被告夏其昌並係共同在綁案施行綁架者、詰之夏否認所控、謂我與唐誦東同居一村、素來相識、自前次一二八之後、我與唐合作收買舊器、因發生意見、曾起打架、由天蟾舞台小主顧月波及大江南飯店經理趙東生從中調解、有證人可以傳訊、故此案實被誣、庭延鄭文揚律師出庭代辯、庭諭被告還押、候改期十六號再訊、

阿婆虐待 家無恒產
丈夫罹難異鄉 孀婦尋求出路
要求與姑脫離家屬關係

寡婦張懿英、廿二歲、住淡水路梅蒂里四號、具狀特二法院民庭、訴請與其姑顧施氏（住白爾部路新春蘭里七號）脫離家屬關係、據稱原告於民國廿五年九月間憑媒與被告之子顧紹紀爲室、過門以來、夫婦情感甚好、丈夫向在南市公共汽車公司任查票員、自戰事發生後、丈夫改任公用局浦東第一中隊運輸員、詎於本年元旦日由南昌押運軍火至安徽中途被炸罹難、而原告於去年十月生產一男孩、不幸於今年六月間夭殤、被告雖爲原告之姑、乃竟了無憐惜、遇事横無理、時加虐待、且家無恒產、難以度日、爲求將來幸福起見、請求准予判決與被告脫離家屬關係、法院據狀、於昨日傳訊、原告律師陳述前情、訊被告供、不敢解原告虐待、并反對脫離、庭上命兩造辯論後、定十二日宣判、

檳榔路查獲製售紅丸

公共租界普陀路捕房探長蔡慕雲偕探目李述祥偵悉滬西檳榔路七百二十三號內、有人製造紅丸、秘密發售、乃先派人偽充顧客、往彼購買紅丸、當由紹興婦人許吳氏出而接洽、約作購者在馬路交貨、於其交貨時、即由李探目上前將氏拘獲、當場抄得紅丸二千袋、值洋一百八十元、復至檳榔路七百二十三號搜查、抄獲竹簡三只、鋼錫一只、上有染有紅丸痕跡、經一併帶入捕房候核、

鴻翔公司裁縫頭目 妻苦不加憐惜 等於遺棄
衣食既須自謀 房租亦不負担
張計氏狀訴家庭情形請給生活費

南京路鴻翔時裝公司裁縫頭目本地人張友山、住威海衛路三百五十號、交通浦女子計氏（廿八歲）爲妻、最近計氏告不顧贍養、訴請判令給付生活費等情、原告於民國廿年十二月間、嫁與被告爲妻、其初感情尚稱融洽、數月以後、被告因供職上海鴻翔時裝公司、常宿店中、一別日久、漸趨冷淡、繼被告另[illegible]、故采[illegible]、[illegible]女、[illegible]

光華
驗光眼鏡每副一元
美國A.O.新型儀器免費驗光準確可靠
德國蔡司眼鏡每副祇售五元
本公司首創薄利全部眼鏡副副比衆低廉
總號南京路新世界東 西號霞飛路華龍路西

[illegible]告供稱、奥翁姑等同居一處、除衣食寺[illegible]、[illegible]被告僅每月給付生活費四十元、並令自担訟費、[illegible]以資生活、而維生命、又本案訟費、伏乞准予訴訟救濟、法院對於狀後、於昨日飭傳原告到案、訊問訟費救助、據原告供稱、[illegible]

均須自謀外、即連同住之閣樓每月房租亦須由彼自行負担、但此情形、等於遺棄、尤復遭翁姑等之虐待毒打、彼由鄉來滬之時、在安納金路民生織廠紡織、每天日得工資兩角、藉此以度日、現因該廠停工、故目下境苦不堪言、總[illegible]無以爲生存、承審推事便微詢乃諭候裁定訟費救助後、再行定期審訊、

藥房練習生 被控搶奪罪

西婦利夫、於前晚九時二十分、行經靜安寺路赫德路口、突被一人上前意圖搶劫手携之皮夾、內有鈔幣二十元、當時因該西婦扳夾緊握手腕上、故未能脫下、而將西婦之衣服撕破、乃大聲呼捕、由六九六號特別西捕聞聲、即將搶奪者拘獲、帶入捕房、詢悉其名黄大慶、十九歲、紹興人、向在北京路八百九十一號中法大藥房中爲練習生、飭令收押、昨晨解送特一院、捕房依照刑法三二五條搶奪罪起訴、被告供不承認搶奪、謂因行走不慎、誤撞西婦之身、又由中法藥房代表聲請保釋、黃確係本店學徒、平日品行尚佳、庭諭改期訊核、

滬東火警

昨晚八時一刻、滬東楊樹浦平涼路三〇四弄十號十二號兩房屋、突然起火、悉數被焚、當由菌路救火會馳機車前往施救得熄、左右房屋、得以保存、後經楊樹浦捕房傳該兩屋居民、詳訊起火原因、

形形色色
來函

索欠不得 釀成血案

阜寧人徐魏相、卅九歲、在浦東高廟開設麵小茶館、上月間曾向王小毛（綽號小麻皮）借用十元、言定每天打還二角、二月間清、近以手頭奇窘、致積欠五天未付、王曾向催索、爭吵、昨晨八時許、王邀十餘人擁至徐茶館、撲住徐索欠、結果將徐拖出行凶、致右臂及左腿被砍傷二處、倒地上、王等四散逃逸、經由徐之家屬將徐送院求治、

小沙渡路 住戶封遭

小沙渡路三百三十七號弄二十二號某姓宅、昨日下午四時許、[illegible]

出售洛英 獲犯

海門人陳才林（年三十）、杭州人陳小毛（年二十、住廣西路一百二十號二人因生計關係、竟販毒洛英在淡水路與[illegible]、一副侯[illegible]、其事購買、當被二六三六號、二七七六號兩華捕查見、因其形跡可疑、攔路加以檢查、當場搜出小洛英大小三十二包、[illegible]帶入捕房候核辦、

潑辣婦人 購梨動武

昨日下午三時、虞洽卿路大世界相近、有一賣梨小販[illegible]、忽被一着藍短衣之婦人、毆出鼻血、血流滿面、[illegible]、[illegible]不實、不料該婦人竟購[illegible]、小販拒絕、[illegible]遂成怒、就以一拳毆之、適中小販鼻部、後經巡捕趕到、押入巡捕房訊究（來）

時宅、突被[illegible]入、各執手鎗、威迫事主、嚇令勿聲、[illegible]去飾物共值三十元、[illegible]事主報告捕房請爲查緝、

婚姻問題 仰毒斗死

本地人許永福、年二十、住滬西安和寺路三百五十五號、昨日下午一時二十分、忽吞來沙而藥水一瓶自殺、經其家屬發覺、送入醫院救治、自殺原因、聞係婚姻問題、

婦人厭世 吞煙危殆

住居新閘路一四六號之無錫人張志照氏、與張同庚、年四十九、其妻店主楊顧氏、昨日上午八時許、楊氏忽吞服多量生鴉片企圖自殺、當經張發覺、延醫救治、生命危殆、乃車送寶隆醫院醫治、留住三百〇四號病房、該院於楊氏送院後、當即報告戈登路捕房、由張探目前往楊氏家調查其自殺原因、據聞楊氏因厭世煩惱不佳、故念而出此、

來函

逕啓者、閱貴報昨（八）日之新聞欄內登載嘉大仙觀道士與女徒苟且之新聞一則、查該觀名爲赫仙觀、並附有黃大仙觀等字於本觀名義相同、誠恐各界誤會、用特函請貴報更正不勝厚幸、此請新聞記者先生台鑒 北河南路七浦路黃大仙觀主持黃門一啓

逕啓者、閱貴報昨載有偽道通行證新聞一則、涉及南京路五百十二號大美麥號內高明吉乃余郎樓南新陸仕涓蔡少誠等一名云云、查滬行證係由興昌運輸公司總辦執照主陳仕涓、南京路三房東地位係少誠、（即陳仕涓之誤）係前上海市商會業業士之合格醫士、現於總號西營部內[illegible]與此無關、[illegible]、[illegible]請貴報惠予更正此函爲幸、此致時報館編輯部、[illegible]、大

[illegible]

時報緊要分類

1本欄短行廣告，每行十六字，每天刊費實價一角五分，四行起碼。（四行六角。五行七角五分。多則類推。）
1如有出租，召頂，出讓，聘請，徵求，拍賣，聲明，謀事，營業，招生等事件，登載本欄廣告，最爲相宜。
1收件處，三馬路望平街時報館分辦事處。

▲遺失▼

遺失聲明 茲遺失南京中華路口江蘇銀行元興米廠往來戶帳號一二九一空白支票及對帳簿一扣取款印鑑正楷南京大中橋元興號（腰圓式章）又謝養廉印（方章）陽文篆體兩枚又鐵康路辦事處儲蓄部活存謝秀齡戶存字五六八八號存摺一扣沈德芳戶存字四八二號存摺一扣憑謝養廉印方式圖章取款上項均已遺失除向該行掛失止付外用特刊登時新二報聲明作廢 謝養廉啓

遺失聲明 茲遺失南京中華路華銀行城南辦事處元興米廠往來戶帳號十七號空白支票即送金簿一扣取款印鑑正楷南京大中橋元興號（腰圓式章）又謝養廉印（方章）陽文篆字兩枚上項均已遺失除向該行辦理掛失外用特登報聲明作廢 謝養廉啓

遺失聲明 茲遺失南京健康路上海銀行元興米廠往來戶帳號第七一五號空白支票及送金簿一扣取款印鑑正楷南京大中橋元興號（腰圓式章）又謝養廉（方章）陽文篆體兩枚上項均已失落除向該行掛失外用特登報時新兩報聲明作廢 謝養廉啓

遺失聲明 茲失去同孚路中國銀行活期儲蓄存款第一萬另一百號周綺記戶存摺一扣計國幣六十六元六角九分又餐英樂社第一號臨時收據一紙計二百五十元除分別掛失外特此登報聲明作廢周綺記啓

遺失聲明 茲遺失蘇州中國銀行沈李鴻壽戶名活期儲蓄存摺第一一七六號一扣除向該行聲請遺失外特登報聲明作廢 沈李鴻壽啓

遺失聲明 茲因被竊遺失上海中南銀行儲蓄部儲字第一九另一九號定期儲蓄存單一紙計存國幣五百元正又該存款所用取款之方形陽文牙章一顆一併遺失除向該行掛失外特此聲明作廢 湯芝蓀啓

遺失中央儲蓄會會單啓事 鄙人所執中央儲蓄會第四九〇二八號甲乙戶名吳閎言半會會單一紙業經遺失除向該會掛失外特此登報聲明作廢嗣後該會單如再發現概作無效 儲戶吳閎言啓

遺失聲明 茲遺失中國通商銀行虹口分行活期存款第二一二〇九號戶名開開名記公司存摺一扣計現存國幣五百念元又憑支款用之長方形正楷陽文（開開名記公司）六字圖章一顆亦同時遺失又中華勸工銀行第二三五〇號支票一本及圖章一顆字樣同上除已向該兩行聲請掛失止付外特此聲明作廢 開開名記公司啓

遺失聲明 茲遺失上海界路交通銀行第三三六號零存整付克明戶所憑支款之橢圓形陽文篆體「克明」圖章一枚除向該行聲請掛失外特此登報聲明作廢 曾克明啓

遺失圖章聲明 今遺失提分行第六三三號所用陽文篆字腰形陳永富圖章一顆除向該行掛失作廢外特此登報聲明 天成夜飯廠啓

遺失聲明 茲遺失南京路交通銀行活存第五二四號存摺一扣除向該行掛失外特再登報聲明作廢久記啓

遺失聲明 茲遺失上海銀行活期儲蓄部第一四〇二三號又八仙橋上海銀行活期儲蓄第一一五〇四號又中央儲蓄會第二八三一號陽樂戶所用方形篆體陽文圖章一顆除向各該行申請掛失外特登報聲明作廢 楊瑞榮啓

遺失聲明 茲遺失江蘇省農民銀行活期存摺計洋一百八十元餅字二四號張紹武戶洋一百元〇九九三六號張紹武戶洋一百元又活期存摺一扣計餅第三九號張紹武戶結存洋四百零三元八角四分特此聲明作廢 張紹武同啓

遺失印鑑 鄙人在杭州遺失（金水）（陰刻）方形陽文篆體圖章各一枚及（鐵陽）橢圓形篆體圖章一枚除已向有關各方通告外特此聲明作廢張 張紹武同啓

遺失聲明 茲遺失松江中國銀行存第七五八號頭版戶所用圖章一枚除向該行掛失外特此登報聲明作廢 嚴淑啓

遺失圖章 茲遺失吳興小東門國華銀行往來之長方形陽文篆體「[illegible]」圖章一枚現已遺失除向該行掛失外特此登報聲明作廢 [illegible]

遺失聲明 今遺失上海浙江實業銀行儲蓄處第三〇二七六號活期存戶所憑「水庭」二字圖章一枚除向該行掛失外特此聲明作廢 庭記

遺失聲明 今遺失江蘇省農民銀行常熟分行定期存單兩紙第一四二號甲本記第一五七號甲乙記一紙又有儲蓄部第一三〇號甲品寄一紙除向該行掛失作廢外特此登報聲明 甲品寄三啓

遺失聲明 茲遺失上海中國銀行第三二六號存摺一扣除向各該行掛失外特此登報聲明作廢 包左卿啓

遺失圖章 茲遺失江蘇農民銀行福熙路辦事處第五十三號活期存款戶所用長方形篆書二字（上海下陸）圖章一顆除向該行上海通知處掛失外特此聲明作廢 [illegible]啓

遺失聲明 茲遺失杭州浙江實業銀行儲蓄處零存整付第二五六號陳記戶存摺一扣計存國幣一千八百元正除向該行掛失止付外特此聲明作廢 存戶[illegible]

遺失聲明 茲遺失中國通商銀行虹口支行儲蓄部念二年七月七日朱阵雲戶所收據第二三八號一紙除已函請該行掛失外特再登報聲明作廢 朱阵雲啓

遺失印鑑聲明 茲遺失上海商業儲蓄銀行定期存款第三八二四號存券一紙計國幣五百元正及所憑「鐘胡映先」陽文圖章一枚又另存款第六五七〇、六五七一、六五七二、號鍾雪琴鍾文琴鍾慧男戶存摺所用方形「鍾印樹洪」篆文印鑑一顆除已向該行申請掛失外特再登報聲明作廢 映紀鍾雪琴鍾文琴鍾慧男同啓

遺失聲明

茲遺失湖州中國銀行定期存款第二六四九號章嚴氏戶存單一紙計國幣二千元特活第六六八號章嚴氏戶存摺一扣計國幣五百元又第一三三〇號嚴氏戶存摺一扣計國幣三百元又第一〇六四號李熙恒戶存摺一扣計國幣四百另二元八角五分除向該行掛失外特此登報聲明作廢 章嚴氏李熙恒同啓

遺失聲明 今遺失江蘇省農民銀行蘇州分行定期存款第二三三號沈公記戶第二三三三八號儲記戶第二三六二號沈〇號蘇記戶第二三二六二號沈守記戶第二三七三號沈信主戶存單各一紙共計五紙又定期儲蓄第一八八四號及記戶第二〇一一號守記戶第二〇一一五號德記戶存單各一紙共計四紙又定期存款第二三三五〇號蘇記戶所用印鑑方形篆體陽文朗軒字樣圖章一枚定期儲蓄第二〇一二號順記戶所用印鑑方形篆體陽文沈霖安印字樣圖章一枚除向該行掛失外特再登報聲明作廢 沈公記等同啓

印鑑遺失作廢聲明 前存蘇州中國銀行第三七八五號定期存款七百元沈鮮記戶存單一紙留存印鑑憑該項圖章因遭兵災遺失除已向該行掛失外特再登報聲明作廢 沈鮮記啓

遺失聲明 茲因戰事在崑山遺失寄存江蘇省農民銀行松江分行繳部辦事處活期儲蓄存款摺之收據一紙戶名沈晚蘇金額一百五十元八角除向該行掛失外特此登報聲明作廢 沈晚蘇啓

▲公告▼

江蘇上海第二特區地方法院公告 第 號

爲公告事據徐陳氏（即徐陳氏）徐懿英（即徐懿瑛）徐懿貞等聲請執管伊故夫故父徐月泉（一名立鈞）所遺無湖財產略稱月泉公係江蘇省無錫縣人生前在安徽省無湖縣江南關北幾在無湖中國及交通銀行儲存有後開存款本年四月間因戰事避難無錫縣不幸於二十五日遇飛機轟炸身故聲請人等爲月泉之繼承人聲請（時年五十三歲）經氏呈報陳地憲命（時年五十三歲）經氏呈報被刼並月泉所有細軟及存摺等亦復無存除經呈報政府出辦以現有該項政府單字第二四零號通知協恐請公告該將付鈔管產業等情並將月泉公所遺後開財產等情據此合依公示催告程序如有反對徐陳氏徐懿英等執管之權利者應於公告之日起五十日內來院聲敘如對無人聲明異議本院即准徐陳氏等之聲請執管遺產證書特此公告 計開

（一）無湖中國銀行儲蓄部第一四號徐月泉戶存摺計十五年存本付息存款國幣六千元正

（二）無湖中國銀行儲蓄部第一五號徐月泉戶存摺計十五年存本付息存款國幣一千元正

（三）無湖交通銀行儲蓄部第一八號徐月泉戶存摺計十五年存本付息存款國幣一千元正

（四）無湖交通銀行儲蓄部第一九號徐立鈞戶存摺計十五年存本付息存款國幣四千元正

（五）無湖交通銀行儲蓄部第二〇號徐立鈞戶存摺計十五年存本付息存款國幣二千元正

中華民國二十七年九月 日院長[illegible]

▲出讓▼

遺失聲明 今遺失上海浙江實業銀行儲蓄處第三〇二七六號活期存戶所憑「水庭」二字圖章一枚除向該行掛失外特此聲明作廢 庭記

全新來加第三型A攝影機出讓（柔佛寄到）本人購來僅三天實價八百四十元現願讓於一百元僅七日白拍機良機莫失報豈一天接洽處大西路近靜安寺路一百六十五號高君二路公共汽車直達

民聲日報出版有期

民聲日報，已定十二日出版，附刊內載有某哲學大學之「推背圖秘解」，根據易而立言，成就天之劫數，預備名時之民聲日報，讀者不可不讀，長篇則有走肖生之豔江湖奇俠傳，亦爲不可多得之作。

骨傷專家陶嘉章

南京路大慶里二十四號陶嘉章，爲海上骨傷一科傑出人才，治愈者數不勝計，現假八仙橋恒茂里四十八號將伯龍寓樹嗚路昇平街四十一弄二十七號龔根榮之女兩腕照料淡水路怡樂里十號朱梅藤之公子內傷骨傷重症，（俗稱傷骨流注）經陶醫先後治愈。

國泰藥房新創

新開之國泰藥房，地址在八仙橋恩派亞大戲院對面，聘近世大藥房朱振祥君爲經理，主持全店事務，聘請專業於中法大學藥科，乃藥科專門人才，蓋藥宗旨，自製新藥，經售各種良藥，以薄利多銷主義服務社會，定明日正式開幕。

蘇州船菜應市

旅滬蘇人馬冠良君，重金聘請蘇牙名廚、設菜社於靜安寺路東嗚咁口，定名綠舫，佈置雅潔，陳設富麗，專售蘇州船菜，開幕迄今，食客甚滿，營業殊佳、另有電話叫菜，亦甚忙碌，其電話爲三九五五五號。

難童缺少衣服 渴望捐贈

中華慈幼協會收容戰區難童六百數十名，渴望界濟助，備寒衣布疋或舊衣雜物等欲行捐贈者，請打電話三〇二三〇，當即派員趨前拜領。

大都會舞廳換花樣

靜安寺路戈登路大都會舞廳，營業向稱發達，最近改歸國營有限公司接辦，連日正忙於佈置一切，並物色美術專家預備全部重新裝飾，一方面加緊訓練侍役，以增加服務效率，聞該公司之主事者，即爲樂仁公司一樓轉，以百樂門之優良成績而論，則將來大都會營業鼎盛可預卜也。

小上海

徵稿簡約

㊀文字照片揮書皆歡迎。（㊁稿須註明原文出版日期）㊂登出稿件，在下月一星期內結發酬資。㊃來件寫明徵求部收。

話劇將出現情書

（森）

孤島話劇，在其他游藝畸形勃興之下，反而衰落之象，「青鳥」既陷停頓於前，「暴風」復閑糾紛於後，「星小」亦未見演出，話劇至此，沉寂已極，二三月前，有「藝鳴」劇社之出現，所擬上海之劇本爲「高貴的人們」，但排練未竟，主持者即因種種關係，不能維持，致功虧一簣，前功盡棄，總計前後不及三月，即行疾終正寢，今其社址，亦已由人開設丁香舞院矣。

最近則有「丁丑劇社之復活，及「上海藝術劇院」等成立，「丁丑」所排之劇本爲「情書，」「上藝」所排則爲「人之初，」

「情書」劇本有將在最近期間公開演出之訊，「情書」之劇本，係英國名作家「沈茂賽脫·莫很」（Somerset MaughaM）原著，由陳綿翻譯，「丁丑」係根據陳譯本由顧夢鶴導演，女主角爲丁湘小姐，前在（海鷗）之新人健美小姐康琳，亦加入聯合演出，

情書故事，係述一南洋富商太太，有司當利夫人，暗與少年尼克松相戀，有十年之久，因尼克愛一妓，爲夫人所知，圖尼約晤，相見後初則言歸舊好繼於夫人始不能愛，一再求拾前歡，甚至以自殺相挾，而尼不時毫不爲動，且縮絕欲去，至此夫人在妒恨交攻之下，將尼鎗殺，事後藉辭尼實強迫不從，出於自衞，因此獲釋無罪，當宣判前，爲其辯護之律師，係其丈夫至友，發現其當日約尼相晤之「情書，」落於妓手，必須購買，致費十萬鉅金，中間事端，至轉出後向其夫說明時，司爲利夫人，乃不得不自白於丈夫之前，

當自白時，劇中演出，不以台詞敍明，而以倒述法演出之，此等方式，在電影中或小說內，固常見之，今在舞上演出，在易短時間內，由原人表演往事，甚爲別緻，

坤伶彭慧齡在更新登台

坤影已久之名坤伶彭慧齡女士，聞已受聘更新舞台，定於今日與林樹森同時登台，彭女士前本簡演生，與後改演青衣花旦，名噪一時，曾赴卡爾登舞演出，雖爲時甚暫，然知音者頗不乏人，其學宗梅派，曾名教師伍鳳群之高足，名師傳授，自不同凡響，此次出演更新，滬上顧曲周郎，又可得一聆佳音也。

馬連良要演新戲「串龍珠」

……一件元明間故事……

馬連良此次南來，重金，日演本工之連台戲外，

最近將來，聞有「串龍珠」之新戲露演，該戲原非皮簧班所有，惟山西梆子班則藏此劇本，前歲，山西梆子班之老名伶丁果仙，應北平戲院之聘，獻藝古城，一時愛好戲劇者多歸之，中演「五紅圖」一戲，是即「串龍珠」之後半齣，馬連良爲攻錯計，排日往觀，精事觀摩，見「五紅圖」而好之，以此戲情節佳妙，「較四進士」「慶頂珠」「五人義」一類戲而上之，於是廣爲搜求原本，歷時頗久，始得全璧，乃整頓辭句，翻成皮簧，功成之日，與郝壽臣在新新戲院，露演，當時轟動九城，馬自飾徐達，郝演完顏，一生一淨，功力悉敵，

馬 來滬之前，曾徵郝伶，要與偕來，郝以老辭，且有屏棄歌舞生活之表示，原郝有子，畢業大學，不願乃父向紅氍毹上討生活，郝徇子請，遂辭班不唱，一說郝因叫座力不及金少山，憤聽衆無耳，乃萌退志，總之郝果不露演，實爲皮簧戲劇之一損失也，

此次 馬之出演「串龍珠」，完顏一角，則以劉連榮承搬，劇情後起演行中之佼佼者，至於「串龍珠」之史蹟，爲元順帝時，有世襲王徐州王完顏，荒淫暴虐，曾出獵毀民禾畝，佃主郭廣慶遮道攔阻，完顏怒欲殺之，徐州令徐達聞報趕至，哀求免死，易以加禁，郭友侯伯清出其家藏之「串龍珠」，易郭脫完顏，謀斃郭完知并拘之，評官發難，非刑其供，徐聞訊，爲完顏逼迫使棄官，且復辱之，民衆不平，憤起抗爭，時完顏因兵敗於朱元璋，民衆擒殺之，擁戴徐達，而率元代之命

吹萬樓日記

節鈔（金山高吹萬）

（42）

（上圖爲孫女英官遺影）

如是耶，其母不知佛理，又問以英釧今擬以何日行，答擬至申回松，望兒去行，問釧今往何處，答三哥家，乩遂停，按吾女一談及佛，每興會淋漓，其言最多，問他事，則答語必甚簡也，

五月初一日即六月九日晴 是夜余至書房後，內人攜孫女乩圖至大兒處扶乩，幼孫圍視，女至，即稱小弟，蓋幼孫群以小弟呼之，故女亦稱以小弟也，其母問前夜爾言英釧明後去，不知今向在此否，答方去，問爾不同去否，答兒遲日行，問爾大哥處亦常到否，答常到，問廳上各處常去否，答亦常去，問爾與間在何處，答在父書房，問何事，答看寫字，女又云，小弟，我望你常伴祖父母側，笑悅娛樂，按我女囊於其大哥前，則日哥能住伴怡悅父母，（見正月廿三夜乩語）今對其幼姪言，你常伴祖父母側笑悅娛樂，其旨一也，問爾今仍念佛乎，答念，何時念，答夜十時一告，心靜信勤，亦易參悟，佛弟子皆謂兒進步狂學，遠不能如，問爾言菩薩，即小疏香室中所懸供之佛像耶，答佛非一定，一念誠心，佛即在前，余謂爾今佛學淵深，我不解內典，前詩與爾，其言淺矣，答清靜無相，色空都滅，經旨易明，父再做，兒步韻，佛書多看能懂，有參透浮生之妙，父如多看，久必自悟，不可性急無恒，若有一解得，即可類通，異哉吾女之言，何其津津有味

戀愛有益於身體。事業

（楨譯）

醫藥原理

戀愛可醫傷風、預防感冒，說來似乎奇異，實際頗有道理，原來人當傾心於異性之時，渾身火熱，傷風病菌望而卻步，自不會染感冒症，這是一位法國醫學博士的見解，若干英國醫學家亦同意此說，他們以爲戀愛可提高幸福和快樂的感覺，失意者比較容易傷風，又一人說，不特此也，愛情足促使全身神經激漲，增強血液循環和器官工作效能，許多流行性感冒的傳染，就因官能滯鈍之故，倫敦有位醫生說，戀愛可提高幸福和快樂的感覺，失意者比較容易傷風，又一人說，不特此也，濃情蜜意可以增進容貌耐心健康及工作伶俐，又可刺激頸部的甲狀腺，令人欲仙欲死，尤其是剛剛訂婚的男子，他的腎臟腺異常活躍，感到有「英雄」的氣慨，肯放開肩架，担負責任，而且當男子在戀愛狂時，會估量到前途方針，賺錢門徑，而採取穩健政策，切盼飛黃騰達，不辭艱苦工作，女子在戀愛狂時，容顏更妍麗，姿態更活潑，感覺更敏捷，

馮玉奇著 版權所有 不准轉載 （三二）

第六回 一局雙飲 雙雙結合 兩心對照 話舊綿天

好嗎，現在上海住在什麼地方，淑貞道，我同阿姊在滬西女子中學讀書，已有兩年，我們二人，要算妹妹的福氣最好，她是爸爸媽媽都有，阿姊沒有了媽媽，我是沒有了爸爸，我爸爸在時，是中國銀行當會計員，過世已有三年多，我又沒有一個兄弟，祇有一個十歲的妹妹，現在小學裏念書，說起來，我的媽媽也眞可憐，雨花道，那麼小姐不是家有個娘的嗎，你爲什麼說他沒有，淑貞道，你不曉得，她自己的生娘，原是個姨娘，阿姊她的娘不曉得爲了什麼，使個人走了現在一些消息都沒有，家裏的大媽媽，就是她個親子，年紀也大了，她的爸爸，現在還有兩個姨太太，都是各人自顧自的，所以阿姊的身體，是從小兒自由慣的，雨花道，我比大着小兩歲，你又比我小兩歲，這樣說起來，你是我的妹妹了，說罷把手指上一隻小小的鑽石戒脫下來，套在淑貞左手食指上，口裏又喊着我的好妹妹，那時影戲正表演樂家樹什月下坐着，口裏吹着洞簫，沈鳳喜對着家樹，促着膝，曼聲的歌着四季相思，這一幕是有聲的，並不是默片，那就影明星胡蝶飾鳳喜，身段表情很細膩，稀稀部好，霎時間是天上方圓，人間花好，影戲完了，電燈又亮，淑貞乃那微微的變紅，對着雨花，若有意若無意，站起身來，整一整旗袍，半推半就的，把遞於雨花鬆手去，低低叫一聲雨哥，我們走吧，那時兩人心中的快樂，眞比點小秋胡蝶的表演，還要勝過十倍，因爲一個是假的，一個乃是眞的，出了新光，雨花道，妹妹肚子餓嗎，我們到可可食品公司去吃點心去，因離新光沒有幾步路，兩人便手携手的踱了去，剛巧大舞台三本西遊記，亦正散場，直把可可公司擠得上下客滿，雨花道，淑貞道，我們幸而早來一步，此刻是一個坐位多沒有了，淑貞道，這裏的八寶飯是出名的，我們先喊他四客來點點饑，然後再吃鍋麵，雨哥你看好嗎，雨花道，妹妹的話那裏會錯，說罷，雨花對準了淑貞儘笑着的瞧，淑貞見了也忍不住嗤嗤的笑，並向雨花問道，吃好了點心，你便回府了嗎，雨花道，我家現住呂班路，離這裏是很近很近，妹妹住在英租界還是法租界，淑貞道，眞個巧極，我家住在薩坡賽路，高德里八號，回去是同一路的，兩人吃了八寶飯，又吃了刀魚硝肉鍋麵，方才覺得飽了，因一

影戲院中也有騙子

每學期開學的前一天，祖母必定要請我們看一次戲，吃一次夜飯，化掉十多塊錢，再可哄我們的。

到了影戲院，買票的責任，當然要我負，因爲我在他們中最長，但是買票的人是這樣擠，眞使我怕，祖母的目光中，當然也是要我買，給我了一張五元法幣，我沒法的走上一大堆人中，我的心中，覺得十分討厭，這許多人，

「密絲，你也要買麼，那我替你代買」，一個白的西裝袴，黑的上衣，身驅高大的男子，他看我擠得討厭，所以這樣對我說。

「那好極，謝謝你，買七張」，我有些不好意思的回答，同時把那張法幣授給他。

「你等在那兒，我好把票送來」，「我等在扶梯旁，那兒比較人少些」，

「好，我就送來」，

「謝謝你」，我說不出的感激他，「謝你也替我買二張，謝謝你」，一個中年的女子，大約他等買票等得有些心焦，所以也請他代買，把二張法幣遞過去。

「你同他一同去等在扶梯旁，等我把找頭和票子一同送來」，

「謝謝你」，她定也十分感激他，「沒有關係」，他拿了錢，向人堆中鑽去。

我叫 了祖母等，和那女子牽了二個十歲左右的男孩子，一同等在扶梯旁邊，

門口 中又送進來了許多觀衆，不過男子送票來，直向買票處去，但是「我們不要受騙」，那女子對我說。

「不見得吧，大約人多了，他也不容易買到，再等一刻」，我回答，大約又過了十分鐘，仍不見他來，

太太小姐們注意看！

（餘珍）

人都走進去了，買票的人少了許多，離開映時間只有十分鐘了，我們急得什麼似的。

○○○○○○

再隔八分鐘，六分鐘，四分鐘，……等來歸去，那人總無影蹤，票子更不要說起，我們只好損失了九元法幣，中年女子也犧牲了三元，再掏腰包買票進去，

工部局限舞場夜間二時打烊

下月起

公共租界工部局，爲改進本市各跳舞場營業時間，及制止不正當表演，昨發四九九號佈告，規定於十月一日起實行，茲摘錄關於跳舞場規則如次，（一）跳舞場或其他公共跳舞場所，均不得僱用年齡未滿十九歲之人，（按四俗計算）或許其入內跳舞，（二）跳舞場或僱傭公共跳舞之其他場所，應由其領照人，於每月一日，將場內所僱職業跳舞人員開單呈報本局，各該舞員之姓名，年歲性別，國籍及住址，均應在單內詳細開明（三）凡跳舞不正當之表演，以及表演之足以妨礙公共租界治安者，一概不准，領照人應準遵於每星期四日將下一星期之表演節目及廣告，預先詳開送本局警務處處長以備審核，（四）跳舞營業時，應在大門上燃點明亮之燈一盞，（五）場內不得有喧嘩，酗酒，擾亂式賭博情事，（六）非經本局書面核准，不得在場內舉行競賽跳舞，或露天跳舞，（七）營業限於夜間二時停止，非至次日上午六時，不得重開，

販土拘獲三人

公共租界總巡捕房禁毒部，華副探長樂毓麟，幹探鄭守信得線人密報，偵悉廈門路一百二十號內有人私販烟土，乃邀人以交通銀行五元鈔票兩張，做就暗記，前往講得烟土六錢九分（計洋十元），乃即協同西探長來捉等，前往搜捕，當場拘獲士販婦人王蔡氏（年三十二歲常熟人），李府氏（年二十八歲蘇州人）及李宗生（年四十蘇州人），搜得煙土三十兩半，樺土一小匣，以鐵紙包就之熟煙泡數十只，煙盤二只，煙鎗一支，當探衆往拘時，李府氏李宗生二人正在煙榻上吸煙，故王蔡氏給取土外，尚兼營燕子窠業，探員驪士之暗記鈔票，則仍在王蔡氏身上搜出，

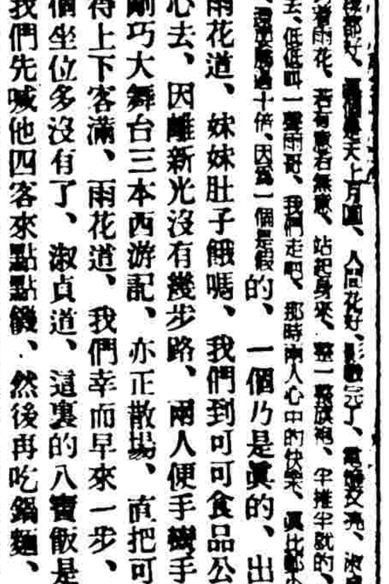
青年女子投河殞命

昨晚十時，河南路橋畔，有一年約二十左右，身衣藍布旗袍，下繫黑色褲子之女子，投身蘇州河自殺，經人救起，由匯司捕房二四七號華捕車送仁濟醫院，中途氣絕，即轉送驗屍所候驗，招尸戶，該女身畔毫無遺物，

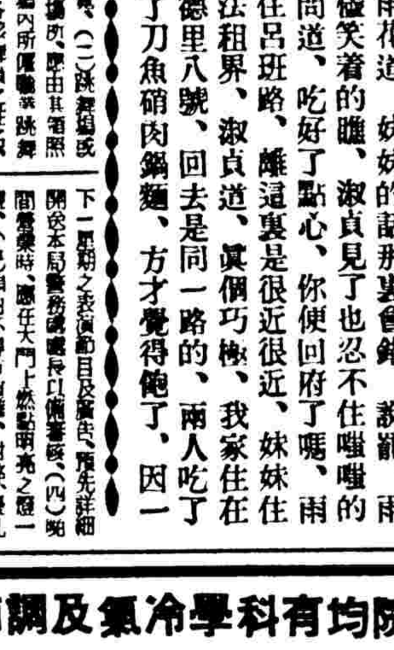
日助葉漢臣接收固本皂廠

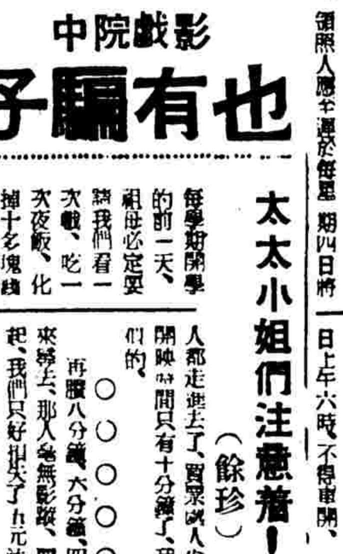
徐家匯謹記橋五洲固本肥皂廠，係國人自製肥皂業之規模最大者，滬戰發生後，因在日方控制下，致未能復工，有名葉漢臣者，近在日方協助下，主持五洲固本廠，已於日前正式開工，所用原料均由日本油脂株式會社供給，

下列各大戲院均有科學冷氣及調節空氣之完善設備

南京 今天獻映 二時半 五時半 九時
美麗的肉體是最富寶藏


男性的偶像 瓊克勞馥 領銜
史本塞屈賽 合演 消魂蝕骨奇情大偉構
碧玉春夢
許愛情 愛姊兒 貪富貴 照明色 困窮者 出曲線上

大光明 今天獻映 二時半 五時半 九時
對準了多情男女的心坎猛攻
白蓓蘭史丹妃
赫勃馬歇爾 伊恩亨透
三大明星合演細膩麗艷哀情鉅片

孔雀東南飛
"ALWAYS GOODBYE"
雨散雲消 所懷漸杳 天長地久 此恨綿綿
情郎敗？愛子敗？歧途徬徨

國泰 稀有今天 三時 五時半 九時
佐麥克 利洛 麗泰楊 瑪麗 嘉麗，佛
三大明星合演浪漫熱烈諷刺滑稽鉅片

釣金龜
三位姊妹，想花金龜，到處行獵，人家要男，姊妹色去
准明天起開映
「丹鳳朝陽」中的兩位滑稽界之狀元推多
愛麗絲白蘭黛 郝爾斯惠尼格
初次合演一九三八年度滑稽片的鉅擘
再會吧百老滙
笑話百出……肉麻萬狀
寬紅燈的姓名閃如也 錢袋空如也

麗都 今天獻映 日戲 二時半 五時半 夜戲 九時
黃柳霜
領銜危恐緝探 巨片偵探恐怖
"Daughter of Shanghai"
孝女懲奸記
同時加映 五彩卡通
萬尺高空 摔下活人 殘屍滅跡 千里獨行 孤女報仇 雪恨
下期貢獻
凱絲琳 本秦 卡洛倫合演
春閨風韻
加映王卒比賽

金城 今天開映 二時半 五時半 九時
胡蝶 加入主演
鄭小秋 夏佩珍 蕭英 譚志遠 王獻齋 通力合演
火燒紅蓮寺 三集
後晨 十九時半
滑稽卡通 小公主 白雪 華迪縱

光陸 開映四場 二時半 五時半 七時 九時一刻
二角 四角 二分 四分
大艦隊戰爭 大炮彈連天火
偉大緊張得未曾有
全明星合演 空前的刺激海戰鉅片
形單影隻逃去火網 海上爭雄記
智勇雙全奮身救駕
"Fire Over England"

巴黎 今天四場 二點半 五點 七點 九點一刻
傑作 劉別謙 導演
瑪琳黛德麗 赫勃馬歇爾
合演風流熱艷巨片
嫁丈夫本來要享福 貴婦秘史 交男友無非尋快樂
孤韓獨守 春情 蝶心 動意 花·愁 戀難
下期開映 泰山復仇 獸片之冠軍
星期日上午加映一期

新光 寧波路廣西路口 電話九四五九〇
二時 五時半 九時 八角 六角 四角
二時間 二時 時
全部改新美美命免
西藏 放聲 輪第 白無 片巨 國 對 有
新華 公司 張善琨 監製
導演 岳楓
第六依公天 映 十
曹禺原著 沈西苓改編
刻劃人類靈魂內心痛苦！
日出
袁美雲 領銜主演
本星期日上午十時 五彩卡通

浙江 浙江路四馬路口
今日四場 三點 五點 七點 九點
價目二角 三角 四角
全部淪入驚濤駭浪險象
（無頭無身）（忽隱忽現）
隱身術
恐怖神秘 駭人罕見
（有聲有色）（多殺多嘆）

永安天韻樓 東部 新影戲場 日夜開映
世界偉大有聲巨片 暴帝情鴛
西部 影戲場 日夜開映 中國名片
春潮
湖流滑稽 劉春山 盛呆呆（每晚登台）
新柳社 湯笑俠 胡恨生 陳鵑飛 顧淥冰
（日戲）（夜戲）
黃宴樑 連結心 同
大京班
（日）于泰泉 王玉芬 徐桂芬 江笑婷 徐武顯 周克斌 劉鷗艷 高中雪 拿高 別演 火棺 南天門 白蝴蝶 （夜）
聯合社 化裝 申曲
張花 丁鴻 同瑞 英 月 秀 芳 弟
（日）（夜）
梅 玉 烈 配 女 夫 告

更新舞台 牛莊路 電話九一七七一
谷玉蘭 林樹森 張文琴
今晚 七時 開鑼 （今天夜戲）
李 李 張 陳 彭 谷 芳 明 敬 鶴 慧 玉 實 聚 皓 連 鵬 齡 蘭 蓋 麟 漁 禮 金 黃 四 五 花 洞 順 洞
黃 李 楊 李 谷 寶 占 寶 森 玉 ...
八 大 演 三 本 追 韓 信 雙 釘 記
張文 琴 玉 堂 春
林樹 森 斬 華 雄
王 芳 筱 三 戰 呂 布
座價 一二三四五六七 角角角角角角角

無線電台廣播節目

逢禮拜五刊登一次

▲金廣 [illegible]

▲華東 [illegible]

▲大陸 [illegible]

▲楊氏 [illegible]

▲大亞 [illegible]

▲華興 [illegible]

▲利利 [illegible]

▲東方 [illegible]

修理收音機要誠實可靠 免上當請撥電話 九一八六三 立即到府 免費檢驗或當面修理 朱意誠無線電修理專家 地址雲南路二馬路轉角德□里內

▲國華 [illegible]

▲航業 [illegible]

▲大美 [illegible]

▲大來 [illegible]

▲永生 [illegible]

▲中西 [illegible]

▲華泰 [illegible]

▲中藝 [illegible]

▲佛音 [illegible]

▲明遠 [illegible]

▲李樹德堂 [illegible]

▲東陸 [illegible]

▲大中華 [illegible]

▲新新 [illegible]

▲福音 [illegible]

▲建華 [illegible]

運動場

今日節目

籃球 私上杰 三場角逐

[illegible]

網球 李國杰 雙打續賽

[illegible]

足球 甲組淒滿一打

[illegible]

報告事項 (一)上屆聯賽內戰事關係華隊僅友聯一隊參加乙組、故極少興趣、(二)上屆慈善賽於去年聖 [illegible]

李義臣梁樹棠等 効力麗都

……年會開過職員一新…… 沈嗣良辭副會長胡憲生連任

[illegible]

本屆職員 [illegible]

參加各隊（甲組及預備組）西捕隊・西福斯（本屆新加入者）東華・震旦・聖芳濟・法商會・蘇克斯・葡商會・麗都・寨伐亞・東塞萊・（係代替英軍曼孚姆者、蓋英軍將調津駐防）（乙組）測量隊・北西童・法陸軍・英海軍・俄軍・俄商會・金城隊・勃倫杜・光陸・（丙組）同文・測量隊・西佩隆・北西童・初級・屈隆配特・維鐵士・滄太會・勞逸爾・西商會・青華・由成・聖芳濟・靈

順風耳

◎去年外僑人辦的足球聯賽，因爲戰事關係，我們沒有參加，今年不是去年，甲組參加者除原有之東華外，有自乙組高昇之震旦，及新加入之麗都，麗都由麗都花園主催，球員有李義臣・梁樹棠・江湖・陳春秀等，陣容亦頗强硬，李與東華毅會聯意見不合，故與東華亦絕緣。

◎新大盃籃球甲組二十八場比賽，若丁閒太師後人，四場，現僅賽過一十聞將再借百樂門球場比賽。

◎華人水體籃球隊今日下午五時在檢司非爾路三十八號與S隊比賽。

◎王引告我，新華與藝華之純粹電影從業員，新近組織一影聯籃球隊，歡迎比賽，時間最好上午，因爲下午常要拍戲。（美雲）

◎工部局因天氣關係，限各游泳場於本月十五日前告一段落。

籃球新消息

中青聯賽 雙十節 左右展開

[illegible]

排球弘毅杯三場 白熊來自北方

純潔白淨又耐寒冷 鴿隊工女中非其敵也

弘毅盃排球賽，男子以百樂門及方光甲爲最强，前者有周達雲・陳學崇等籃球好手在內，後者則有盧谷遼鄭亦泉等健將，女子自以弘毅爲最强，白熊聯青亦不十分弱。

昨賽白熊男女兩隊均奏凱歌，乾方以二十一比十八及二十一比十五之緊湊比數克鴿隊，坤方則以二十一比十七及二十一比五勝工部局女中，（按工女中曾勝聯青）

白熊首領云，所以叫做白熊，象徵她自北方來，純潔白淨，又耐寒冷，明日下午五時，男白熊將與女弘毅作友誼比賽。

最後一場友聯（即華人水體乙組）以二十一比三及二十一比八勝白雪。

誰戰西青？

星期日籃球 西青名單已送出 不見卡遜史規亞

[illegible]

津網球代表 林寶華 今晨率隊北返 臨別依依

述此行感想與滬選手意見

[illegible]

仲謀盃乒乓 友誼賽

[illegible]

米老鼠 今晚大陸演出

[illegible]

標準公司 徽章部

學府新聲

「孤島」上的文化街

王家沙花園 學校的林立

王家沙花園坐落在愛文義路卡德路口、素來冷靜偶有學校二三、亦不熱鬧，自滬戰發生後，南市・虹口・閘北・江灣等各大中學，均相告淪陷、不得已均在「孤島」上，勉力負担教育使命，而法租界地狹人衆，無寬大校舍，於是恨適宜爲校屋之王家沙花園房屋，頓時被租一空，本來滿屋蛛網、冷僻之屋，現已人頭擁旺，日夜熱鬧矣。

學校招牌，街頭重疊，上上下下，總計不下二十餘，學院有旦華學院・上海法學院・新中國醫藥院・正風文學院等，中學則有新民・夏光・南通・麥倫等，小學，夜校則具滬東公社分夜校，思遠而守眞・懷恩・東南乃初級中學暨完全專、及孟賢等夜校、新中國內之新中英文夜英文專修夜校、還有東南女子體專、閘北平民教育院・中華口琴會・上海外國語等、小學官推郇光・愛華較完備寬大、在這非常時期、學校辦到亦非常經濟，日裏不是學院附中便是中學暨完全小學，夜裏還有夜校，擠得無一剩空時，正與居家一般，無一寸空隙，以致在外面一看招牌便覺洋洋大觀、最奇者有一爿棺材店之內看壽器字樣、亦夾在中央。

王家沙花園可稱爲「學校區」而附近一段，學校亦復不少，有致用大學、香港英專・國光・道中・金城・金業・滬光・崇德等中學及美華小學等，隨着學校之擁擠，附近之文具商店書店鋪，比比皆是，這二天開學在卽，一班「經濟學之學生」、光顧的着實不少（根根）

滬民高中獎金 [illegible]

蘇州東吳大學 [illegible]

理科實驗所訊 [illegible]

回力球

今晚七時起賽

● 前八盤 ●
1 依甲蘇 2 拉飛爾 3 莫克力胥 4 皮而抱 5 古巴龍 6 羅查拉

● 後八盤 ●
1 泰寶達 2 古禮地 3 歐蘭加 4 奧拉沙 5 加拉地 6 亞爾培地

秋季香檳現已出售 滙源銀行

新新屋頂花園

門票一角買一送一

江笑笑 鮑樂樂 滑稽合作

紹興文戲 後本雙合桃（日戲） 本全驚鴻（夜戲）

平劇 全本潯陽樓（日戲） 趙旭 聲譜 胡必出世 七八本（夜戲） 松

時代化裝申曲 陳佩貞 丁慧琴 徐美英 描金鳳 七本（日） 雙頭花記 本（夜）

綠寶 新新公司附設

海上唯一新型話劇場 標準冷氣常開照放

日場三時 夜場八時 門券六角八角

田錢劉范王陳

張惘子先生精心編導 潑辣深刻滑稽香艷名劇 愛力圈

對白如鋼鋸 劇情如橄欖 感人的肺腑 笑痛人肚皮

演期無多 請早惠臨 電話定座 專差送票

社會諷刺名劇 誰之罪 趙燕士先生編導 不日公演

卡爾登大戲院（昌興公司管理）

今晚獻演（星期三訂演）

朱石麟先生編劇 周信芳先生導演

徽欽二帝

香艷細膩 溫如玉
悲壯激昂 明末遺恨
纏綿悱惻 董小宛
慷慨淒婉 香妃恨

路凌雲 劉韻芳 于宗琰 劉文魁 高百歲 麒麟童 王熙春 張慧聰 王蘭芳 葛次江

准七時登場 欲窺全豹務請早臨

內容精彩之一斑。

明天日戲 于宗琰 劉文魁 王熙春 高百歲 麒麟童 張慧聰 玉麒麟 大名府

黃金大戲院

地址八仙橋 電話八四一一四

每日上午九時開始售劵

今天夜戲

馬君武 鳳凰山
芙蓉草 馬富祿 一疋布
張君秋 玉堂春
馬連良 失空斬

明天夜戲

馬君武 金堤關
張君秋 燭影
馬連良 借東風

共舞台 榮記

愛多亞路大世界東

擴擁如初 今夜特別早點來

第廿四集 四脫舞

王桂卿 王少樓

明天日戲

火燒紅蓮寺